



Újabb kötvénykibocsátás  
– interjú Vantara Gyulával (3. oldal)

Menesztették az SZMK elnököt  
(3. oldal)

Majálisi programkavalkád  
(6. oldal)

## Kimossák a Patyolat harmincéves szennyesét

*Nem a pánik és nem is a beletörődés, az együttműködés a megoldás kulcsa*

1985-ben kezdődött, de 2015-re végleg megoldódhat az a súlyos környezetkárosítási probléma, amelynek részleteiről a napokban tájékoztatták a Vandhátí út környékén élő lakosságot. Az egykori Patyolat Vállalat ma is ijesztően rendezetlen telephelyére csaknem 30 évvel ezelőtt kezdték hordani azt a veszélyes hulladékot, amelynek szakszerűtlen tárolása egy máig megoldatlan szennyezési folyamathoz vezetett.

Több mint 30 évvel ezelőtt, 1979-ben kezdte meg működését Békéscsabán az az állami Patyolat Vállalat, amelynek 8000 négyzetméteres telephelyére '85-től csaknem öt éven át szállították – az ország több pontjáról – a ruhák vegytisztításakor keletkezett veszélyes hulladékot. A mosodák többségében ugyan újrahasznosították a felhasznált tisztítószerek 80 százalékát, de a maradék salakanyagot kováföldben feloldva úgynevezett „persárt” is termeltek. Ezt az anyagot tárolták szakszerűtlenül a Vandhátí út 1. szám alatti tisztítóüzem területén, amely a talajba kerülve ma is károsítja a környezetet. Az állami tulajdonú cég felszámolása '91 és '95 között zajlott, amelynek befejezése után már tudtak a problémáról. 1996 novemberében 1200 tonna persárt, 19



2015-re (patyolat)tisztává tennék a telephelyet és környékét

tonna göngyöleget, 28 tonna szennyezett talajt és 18 köbméter szennyezett vizet elszállítottak ugyan a területről, de ez is csak felületi kezelésnek bizonyult. A korrodált hordókból és tárolóféliákból kikerülő persár északi irányú talajvízmozgásban terjedve szennyezte tovább a talajt. Bak Sándor az Esély Pedagógiai Központ aulájában tartott lakossági fórumon elmondta, hogy a '97 és 2001 között végzett talajvíztisztítás is csak átmeneti koncentrációcsökkenést eredményezett, így elkerülhetetlen a helyzet további, végleges megoldást nyújtó

kezelése. A KÖR-KÖVIZIG vezérigazgatójának beszámolójaiból kiderült az is, hogy 2001 óta rendszeresen vizsgálták a veszélyeztetett terület figyelő- és magánkútjainak mintáit, tehát pontosan meghatározható a szennyezési csóva mérete, lassú terjedési sebessége és iránya. A Körös-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság még 2008-ban pályázott a teljes kármentesítés előkészítésének finanszírozására, amely a nyertes első fordulót követő – tavaly januárban aláírt – támogatási szerződés értelmében 100 milliós keretet biztosít a kör-

nyezeti ártalom felszámolásának tervezésére. Bak Sándor kijelentette, hogy már előkészítés alatt áll a második forduló pályázati dokumentáció, melyet várhatóan még idén benyújtanak. Ennek keretében mintegy 1,5 milliárdos uniós forrásból nyílik lehetőség a szennyezés és a szennyezett föld fizikai eltávolítására vagy vegyszeres semlegesítésére. Sikeres pályázat esetén 2012 második felében kezdődhet a konkrét kivitelezés, amely 2015-ig tartó talajvíztisztítással zárul majd.

– Nem a pánikkeltés és nem a tétlen hátradőlés jelen-

ti a megoldást, egyedül az együttműködés hozhat eredményeket – fogalmazott beszédében Vantara Gyula polgármester, aki nyomatékosan felhívta a környék lakóinak figyelmét arra, hogy nincs akut veszélyhelyzet. Ajánlott ugyan a kellő elővigyázatosság a kerti ásott és fúrt kutak használatakor, de közvetlen egészségkárosító hatással nem kell számolni. A kúthasználat korlátozása elsősorban a szennyvezetés továbbterjedésének megakadályozását segíti elő, miközben a vezetékes ivóvízhálózat továbbra is teljesen biztonságos. A kialakult helyzettel kapcsolatos felelősség kérdéséről szólva a polgármester külön leszögezte, hogy a Patyolat telephelyén végzett tevékenység környezetkárosító következményeinek kezelése egyértelműen állami feladat, hiszen a korábban állami kezelésben álló cég jogutód nélkül szűnt meg 16 évvel ezelőtt. A várhatóan jövőre kezdődő munkálatok kapcsán Vantara Gyula kifejtette, hogy külön figyelmet fordítanak a közelben lévő atlétikai sporttelep akadálytalan működésének biztosítására, de a kivitelezés időszakában a munkagépek zaja mellett forgalomkorlátozásokkal is számolni kell. A város első embere folyamatos és alapos tájékoztatást ígért a lakóknak.

Kárász-Kiss

### Sárika néni 102. születésnapja

Özvegy Sicz Györgyné, Sárika néni 1909. április 19-én született Dobozon, szegény-paraszti családban. Gyermekkorában a pósteleki grófi uradalomban napszámoskodott, nagylánykorától a leggazdagabb csabai zsidó kereskedő családnál cselédeskedett. A felszabadulás után több bankban is dolgozott, hivatalsegéd lett. Két házasságából öt gyermeke született. Soha nem politizált, vallását megtartotta. Életében fontos volt a család és a munka. Lelkiismeretességét és megbízhatóságát mindig elismerték és megbecsülték. Sárika néni szerint a hosszú élet titka a munka. Ezt saját élete bizonyítja a leginkább: kilencvenöt évesen még önállóan ellátta kertes háztartását. Jelenleg az Ady Endre Utcai Idősek Otthona lakója, ahol most 102. születésnapja alkalmából köszöntötték.

V. A.



## Kellemes húsvéti ünnepet!



A közös vízbázis védelme és a Békés megyében élők egészséges ivóvízzel történő ellátása érdekében a Békés Megyei Vízművek Zrt. és az Aradi Vízmű Rt. április 7-én megalapította a Maros Víz Zrt.-t (Aqua Mures S. A.). Ezzel a lépéssel közelebb kerültünk ahhoz, hogy mielőbb az uniós előírásoknak megfelelő, tiszta víz kerüljön a poharunkba.

Az 50 százalékban az aradi, 50 százalékban a békési vízmű tulajdonában álló Maros Víz Zrt. 49 évre kap koncessziós jogot 20 aradi vízkitermelő kút felett. A cég alapító okiratát az aradi megyeházán ünnepélyes keretek között írta

## Egészségesebb vizet kapunk

### Megalapították a Maros Víz Zrt.-t

alá dr. Csák Gyula a békési és Gheorghe Banatean, az aradi vízmű vezérigazgatója.

– Európában egyedülálló kezdeményezés a két ország közötti vízátdás, amelynek előkészítése nem ment zökkenőmentesen, hisz a román és a magyar jogrendszer különböző. Bebizonyosodott, hogy az akadályok leküzdhetők, így a vezetékek megépítése után napi 30 000 köbméter jó minőségű vizet adunk át a békésieknek – mondta Nicolae Iotcu, az Arad Megyei Közgűlés elnöke.

– 2009-ben vetődött fel a vízátervezés szándéka, a folyamatos együttműködés, majd a vegyes bizottság létrehozása jó alapot teremtett ah-

hoz, hogy közösen vegyünk részt projekteken. A magyar és a román kormány is komolyan veszi az ivóvízminőség-javító programot, tehát minden esélyünk megvan arra, hogy 2012 végére egészséges víz kerüljön 65 Békés megyei településre – hangsúlyozta Farkas Zoltán, a Békés Megyei Közgűlés elnöke.

Lapunk kérdésére dr. Csák Gyula elmondta, hogy a vízátdásnak köszönhetően a csabaiak vízdíja jóval kisebb mértékben nő majd, mintha az arzénmentesítést választották volna.

– Az uniós követelményeknek meg kell felelnünk, ehhez két út vezet. Az egyik az arzénmentesítés, ebben az esetben

egy köbméter víz megtisztítása 150–300 forintba kerülne, pusztán a tisztítás miatt ennyivel kellene többen fizetni a szolgáltatásért. A másik út a vízkitermelés a Maros-hordalékkúpból és a vízátervezés Békésbe, így az aradi vízzel jelentősen feljavított vízhez jutnak majd a békésiek. Természetesen ennek is vannak költségei, de ez jóval kevesebb, pár tíz forint terhet jelent a fogyasztó számára. Fontos szempont még, hogy ezzel a módszerrel nem vegyileg kezelt vizet kapnak az emberek, hanem olyat, ami akár tízezer éve ott van lenn, tisztán és természetesen – fogalmazott dr. Csák Gyula.

Mikóczy Erika



# Mérlegen a Tavaszi fesztivál

Interjú Herczeg Tamás fesztiváligazgatóval



Kikeleti zenebona a Jókai Színházban

Kamaraprodukciók, gazdag programkínálat és a várakozást felülmúló érdeklődés jellemezte az idei, több mint háromhetes Békéscsabai Tavaszi Fesztivált. Március 13-a és április 6-a között „bejáratott” az Andrassy Úti Társaság, de kilenc másik helyszínen is zajlottak programok.

A fesztivál ideje alatt Ibsen Nórától a Trió Infúzió jazzestjén, blues- és gitáresteken, irodalmi esteken át a táncházig, kiállításig, drámaíró versenyig sokféle műfaj, sokféle művészeti ág közül válogathattak a kikapcsolódni, feltöltődni vágyók. A palettát tovább ékesítették a Liszt Ferenc születésének kétszázadik évfordulója alkalmából műsorra tűzött programok: a vándorkiállítás, *Tóth Péter* lenyűgöző zongoraestje, *Zsigmond Zoltán* Liszt-estje és a Bartók Béla Vegyeskar koncertje. Mint azt *Herczeg Tamás* fesztiváligazgató kiemelte, számos csabai kötő-

désű és több díjazott vendégművész is emelte a rendezvény színvonalát.

– Az élet úgy hozta, hogy március 15-én a meghívott előadóink közül *Szarka Tamás*, a Ghymes alapító tagja és *Sándor György* „humoralista” is Kossuth-díjat kapott, nem beszélve arról, hogy *Elek Tibor*t kiemelkedő irodalmi tevékenységéért József Attila-díjjal tüntették ki. Több olyan vendégművész járt nálunk, aki komoly szakmai díjat tudhat magáénak. A fesztiválon mindvégig magas művészeti színvonalú programokat tartunk a közönség elé, odafigyelve arra, hogy a kulturális fősodorban megjelenjen mindaz, ami Békéscsabán érték. Emlékeztet volt például a Békés Megyei Szimfonikusok kamarazenekarának műsora, megindító Gaburek Károly emlékkiállítás, és rengetegen mentek el *Greco Krisztián* könyvpremierjére is.

– A tavaszi fesztiválok történetében ez volt az első, amikor az ifjúsági ház épülete már nem szerepelt a helyszínek között. Mennyiben lett más ettől a fesztiváltól?

– Az ifiház hiánya alapvetően befolyásolta, hogy milyen programokat tudunk megvalósítani. Nem a nagyrendezvények, hanem a kamaraprodukciók felé mentünk el, és úgy tűnik, ez inyére volt a csabai közönségnek, hisz egy-két kivételtől eltekintve a várakozást felülmúló érdeklődést tapasztaltunk. Az Andrassy Úti Társaságot mostanra belaktuk, és a város lakói közül is sokan fedezték fel maguknak. Tudatosan törekedtünk arra, hogy „bejárassuk” a régi-új épületet, emellett fontos volt, hogy minél több helyszínre, minél több közösséghez vigyünk rendezvényeket. Az intézmények partnerek voltak, nélkülük nem sikerülhetett volna a kilencedik tavaszi fesztivál.

M. E.

## Műemléksorsok nyomában

A Tavaszi fesztivál programsorozat része volt a Kisnemesi Otthonok Országos Találkozója március végén. Az évtizedes múltra visszatekintő, tudományos konferenciának is helyet adó eseményt az országban fellelhető kastélyok, kúriák megőrzésének, felújításának érdekében tartják meg évről évre – hangsúlyozta megnyitójában *Herczeg Tamás* tanácsnok.

A Munkácsy Emlékházban zajlott kétnapos találkozóra ezúttal is neves előadók jöttek el az ország minden részéről. Nekik egy kirándulás keretében kínáltak lehetőséget a házigazda csabai szervezők arra, hogy megismerkedhesenek a megye műemlékeivel, nevezetességeivel, és természetesen ízelítőt kaptak a híres csabai kolbászból, valamint az alföldi borokból is. Az esemény kísérőrendezvénye *Kárpáti Tamás* Munkácsy-díjas festőművész kiállítása volt.

V. A.

## Sztárkavalkád a Centerben

Két nap alatt több mint negyven divat- és táncbemutatóval, szombat éjszaka hatvan üzlet kivételes éjszakai kedvezményeivel, valamint *Tolnai Reni*, *Kasza Tibi*, a *Bon Bon* és *Caramel* koncertjeivel várta látogatóit a Csaba Center április 8-án és 9-én a tavaszi divatnapokra és az akciók éjszakájára. Az idén harmadik alkalommal megszervezett program első estéjén a Megasztár 5. szériájának győztese lépett színpadra, míg a többiek szombat este adtak egy-egy koncertet a bevásárlóközpontban. A divatnapok egyik újdonsága a műsorvezető személye volt, hiszen – szakítva az eddigi hagyományokkal – ezúttal nem női konferan-szié vezényelte a kétnapos eseményt: a Rózsa bisztró után a Csaba Centerben találkozhattak rajongói Németh Kristóffal, a Barátok közt Gézájával.

K. K. P.

## Öt éve nincs „gubizmánia”

Szinte hihetetlen, hogy öt éve ment el Gubis Misi – emlékezett Michel Andrassy úti volt lakóháza emléktáblájánál *Mészáros Zsuzsa*, a Munkácsy Emlékház művészeti vezetője.

Az 1948. április 4-én született csabai művész operatőr, fotós szeretett volna lenni, végül nyomdász lett. Fiatalon Mokos József képzőművészeti szabadiskoláját látogatta. A középiskola után, 1967–’68 nyarán a Fodor József és Hézsó Ferenc által irányított Mártélyi Művésztelepen dolgozott, 1969–’70-ben a budapesti Gu-

tenberg- és Vasas-szakkörök tagja, ahol *Xantus Gyula* volt a tanára. *Ignác Annával*, *Lonovics Lászlóval* és *Trombitás Tamással* a Budapesti Műhely példája nyomán 1976-ban létrehozta a Békéscsabai Műhely alkotócsoporthat, bekapcsolódott a Békéscsabai Grafikai Művésztelep munkájába. Rendszeres kiállítója volt az Országos Alkalmazott Grafikai Biennálénak. 1984-ben csatlakozott a szentendrei Vajda Lajos Stúdióhoz. Fokozatosan alakította ki – vonal, háló, kereszt, zászló, kocs, kabát, sátor, bot, torony, szék – metaforikus jelképrendszerét. Főnyon megszervezte a Kertalja Művésztelepet, majd létrehozták a Patak alkotócsoporthat. Tragikus halála hatalmas ürt hagyott. Három köztéri székelybróból egyet lebontottak a székelyudvarhelyi főter-rekonstrukció miatt, egy Kazahsztánban, egy pedig Főny főterén látható. Az emlékekben felmerült, hogy Békéscsabán, Michel szülővárosában, a gyulai úti körforgalomnál lehetne méltó otthonra a székelyudvarhelyi alkotás. Miközben a megemlékezők a Dobszerda muzsikáját hallgatták, *Varga Tamás*, az önkormányzat közművelődési csoportvezetője elmondta, hogy ez ügyben megtörtént a kapcsolattétel testvérvárosunkkal.

Vándor Andrea



**XVIII. Csaba Expo**  
**Nemzetközi Kiállítás és Vásár,**  
**II. Békési Mezőgazdasági**  
**és Élelmiszer-ipari Szakkiallítás**

**Május 19–22-én**  
**a békéscsabai városi sportcsarnokban.**  
**Csaba Expo! – minden évben kínál valami újat!**

A rendezvényt színvonalas élő koncertek, kirakodóvásár és a „magyar élelőkamra ízei Békés megyében” gasztronómiai fesztivál színesítik! Csaba Expo! – ahol a kínálat és a kereslet már közel két évtizede találkozik! A szervezők várják a cégek, vállalkozások, szervezetek jelentkezését, amelyek igényes környezetben kívánják bemutatni termékeiket, szolgáltatásaikat a nagyközönségnek.

*A sikerre a 18 év tapasztalata a garancia!*

**Jelentkezés és bővebb információ:**  
**Expo-team Rendezvényszervező Kft.**  
**Cím: H-5600 Békéscsaba, Kistrét 87.**  
**Tel./fax: 66/432-345**  
**Mobil: 06-20/561-6349, 06-20/921-9064**  
**E-mail: info@csabaexpo.hu,**  
**web: www.csabaexpo.hu**

**EGYHÁZI TEMETKEZÉS**  
**BÉKÉSCSABA**  
Telefon:  
**66/322-214, 30/395-2035.**  
Békéscsaba, Szent István tér 20.  
www.egyhazitemetkezés.hu

**KÉPKERETEZÉS**  
**a legolcsóbban.**  
**Kész képkerek fél áron!**  
**TÜKÖRKÉSZÍTÉS méretre,**  
**BIZTOSÍTÓS ÜVEGEZÉS.**  
Békéscsaba, Rákóczi út 28.  
Tel.: 66/637-970, 70/500-7729  
TÜKÖR BT.

**Elektromos fűnyíró, szivattyú,**  
**terménydaráló, villanymotor**  
**tekercselése**  
**48 órán belül**  
Vásárolok villanymotort állapotától függetlenül **100 Ft/kg**  
Sztátor Bt. • Békéscsaba, Pulszky u. 24.  
Telefon: 66/446-353, 70/223-5474

**Csabai Mérleg** ingyenes városi lap, Békéscsaba. **Megbízott felelős szerkesztő:** Botyánszky Mária. **Nyomdai előkészítés:** A-TEAM Reklámügynökség Kft. **Előadás kiadó:** Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. **Szerkesztőség:** 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 1–3. I. em. Telefon: 66/527-490. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. **Terjesztésért felel:** Bartyik István, telefon: 70/317-8206. **E-mail:** csabai.merleg@bekescsaba.hu

**martha may®**  
**collection**  
**ÚJ TAVASZI KOLLEKCIÓNK**  
**a stílust, eleganciát,**  
**minőséget képviseli**  
**alkalmakra és**  
**hétköznapiakra.**  
**VÁLASZSON TAVASZI**  
**ÖRÖMANYARUHA-**  
**KÍNÁLATUNKBÓL**  
**BALLAGÁSRA**  
**AJÁNLJUK KLASSZIKUS**  
**ÉS TRADÍCIONÁLIS**  
**RUHAKÍNÁLATUNKAT**  
**AZ ELEGANCIA ÉS**  
**KÜLÖNLEGESSÉG**  
**JEGYÉBEN.**  
*Kínálunk tavaszi ruhátárhoz táskát, bízut, sálát.*  
**Békéscsaba, Andrassy út 23-27.**  
**Telefon: 66/447-578.**  
**PAUL BRIAL**

**PÓSTELEKI HÚSVÉT**  
„Zöld erdőben, piros tojás”  
2011. április 24. vasárnap  
Programjaink  
10 – 13 óráig  
10 - 16 óráig  
Húsvéti játszótér  
Locsolóvers mondas ajándékért  
Ügyességi játékok  
Horgászat (piros tojásért)  
Lovaglás a Bábolnai Arab Lovasfarm közreműködésével  
Tojáskeresés az erdőben  
Ugrálóvár, szalmavár  
Erdei kocskázás  
Nyuszisimogató  
Kisállatsimogató (kecske, gida, birka)  
Erdei büfék ajánlata:  
Sonkás-tojásos szendvics  
Bográcsos egytálétel  
A Mókus Csárda ajánlata:  
Tárkonyos húsvéti báránraguleves  
A: Rozmaringos báránysülők kemencés tepsis burgonyával, párolt zöldségekkel, csárda raguval meglocsolva  
B: Báránypaprikás juhtúrós sztrapacskaival  
Desszert: Húsvéti csokoládés házi piskóta tojáslikörrel meglocsolva  
**Hétvégére ne felejtsetek el időben asztalt foglalni!**



Új medence az Árpád fürdőben?

Egy 33×21 méteres úszó-medencét építene a város az Árpád fürdő ötvenes medencéjére merőlegesen – tudta meg szerkesztőségünk Kiss Tibor alpolgármestertől, aki Opauszki Zoltán kabinetfőnökkel együtt a napokban egyeztetett az ügyben az Európai Úszószövetség (LEN) igazgatójával.

A nagyváradi megbeszélésen Szakadati László ígéretet tett a csabai küldöttségnek, hogy a szövetség minden szakmai segítséget megad a megfelelő pályázati források felkutatásához és az elképzelés megvalósításához. Az európai szövetség vezetője felajánlotta segítségét nemzetközi úszó- és vízilabda-események békéscsabai lebonyolításának támogatásában is, amennyiben sikerül tető alá hozni az új medencével kecsegtető beruházást. Kiss Tibor a tervezett fejlesztés jelentőségéről szólva elmondta, hogy az előzetes számítások alapján nagyjából 200 milliós beruházás számos csabai úszó és vízilabdás sportolási körülményeit javítaná, majd hozzátette: – Az új medence a fürdő minden látogatója számára kényelmesebbé tehetné a strandolást, miközben városunk nagyobb eséllyel rendezhet a jövőben nemzetközi vízisport-eseményeket. Az alpolgármester arról is tájékoztatott, hogy nyár végén már Békéscsabán folytatódhatnak a megbeszélések, amikor konkrét pályázati lehetőségekről folyhat a szakmai egyeztetés.

K. K. P.

Fejlesztés, most vagy soha – aki kimarad, lemarad

Vantara Gyula: „Soha nem látott beruházások jönnek!”

**Az önkormányzatnak mérlegelnie kell, hogy még a város adósságállományának komoly növekedése mellett is élni kíván-e a már elnyert, benyújtott vagy előkészítés alatt álló pályázati lehetőségekkel, vagy egyszerűen lemond beruházásairól. A 2013-ig hatályos uniós költségvetésben elkülönített fejlesztési források most állnak rendelkezésre, így a tervezett és akár 3-4 éven át húzódó bevételnövelő és megtakarításokat eredményező beruházások önerejét is most kell előteremteni. A kötvénykibocsátással kapcsolatos kérdéseinkre Békéscsaba polgármestere válaszolt.**

– Újabb négymilliárdos kötvénycsomag kibocsátását készíti elő az önkormányzat. Miért volt erre szükség?

– Az önkormányzat az elmúlt három évben soha nem látott mértékű fejlesztésekbe kezdett, amelyek külső források bevonásával történnek. Amikor az önkormányzat 2008-ban kötvénykibocsátás mellett döntött, fontos volt, hogy az elkövetkező két-három év fejlesztési kiadásainak részbeni fedezetet teremtsen. Kijelenthetjük, hogy a cél megvalósult, az idei költségvetés is tartalmaz pénzeszközt a kötvénytőke fel nem használt részeként. Az elmúlt évek költségvetési politikáját erőteljesen meghatározta, hogy ekkor indultak az Európai Unió által

támogatott pályázatok, amelyeken Békéscsaba rendkívül eredményesen szerepelt. A pályázati forrásból megvalósuló beruházások jelentős része 2010 és 2014 között lép a kivitelezési szakba, és számolni kell ezek sajátforrás-igényével. Városunk fejlődési pályára állítása, növekedésének biztosítása, vonzerejének fokozása pusztán önerőből a jövőben sem lesz lehetséges, ezért továbbra is törekednünk kell a külső, vissza nem térítendő támogatások elérésére. Jelenlegi ismereteink szerint az uniótól remélhető források erőteljesen korlátozott módon, viszonylag rövid időtávra lesznek elérhetőek. A 2007 és 2013 közötti uniós költségvetési ciklus még meglévő pályázati forrásai, a ciklus végéig történő felhasználás kötelezettsége mellett, az idén pályázhatóak utoljára, így önkormányzatunk forrásszerzési törekvéseit is erre az időszakra kell és lehet koncentrálni.

– Hogyan érinti a kötvénykibocsátás a várható fejlesztéseket, illetve miért szorul a város hitelfelvételre?

– Önkormányzatunk sok kötelező és önként vállalt feladatot lát el: alapvető feladatunk a folyamatos működés biztosítása, amely követelménynek mindig eleget is tetünk. A kormányzat a megvonások miatt mind kevesebb forrást biztosított az önkormányzatok számára meghatározott feladatok mellé, így évek óta erőteljesen csökkent

az önkormányzatok feladatellátásának központi támogatással történő finanszírozása. A normatív állami hozzájárulásként érkező pénzeszközöket úgy határozzák meg, hogy feltételezik az önkormányzatok egyéb bevételeiből származó, növekvő mértékű részvállalását is a finanszírozásban. A gazdasági válságra visszavezethető helyi adóbevételek erőteljes csökkenése, illetve a kötelező feladatellátáshoz, intézményeink fenntartásához, működtetéséhez nyújtott központi normatívák elvonása eredményezte, hogy városunk működési hitel felvételére kényszerül. A kötvénykibocsátás képes biztosítani, hogy önerő hiányában

nem leszünk kénytelenek lemondani a város számára meghatározó fejlesztési elképzeléseinkről, amelyek Békéscsaba fejlődését, a munkahelyteremtést hivatottak elősegíteni.

– Melyek azok a fejlesztések, nagyberuházások, amelyek a következő években, évtizedekben meghatározzák majd Békéscsaba arculatát?

– Röviden, a teljesség igénye nélkül: a szennyvízcsatorna-hálózat fejlesztése, a belváros funkcióbővítő városrehabilitációs programja, a szociális városrehabilitációs program, továbbá kerékpárút létesítése a Békési, Szarvasi és Orosházi úton, turisztikai célú kerékpárút kiépítése a Békéscsaba–

Doboz–Sarkad–méhkeréki határátkelő–Nagyszalonta nyomvonalon, kerékpárúthálózat-fejlesztés a Szarvasi úton, az Agóra Kulturális Központ kialakítása, struktúraváltóztatást támogató infrastruktúrafejlesztés a fekvőbetegszakellátásban a Réthy Pál Kórház-Rendelőintézetnél, a Belvárosi és a Pásztor utcai bölcsőde férőhelybővítése, az északi ipartelepi infrastruktúra kiépítése és ugyanitt 3000 m<sup>2</sup>-es üzemcsarnok építése...

– Milyen hatással lehetnek ezek a fejlesztések a munkaerőpiacra és a város vagyoni helyzetére?

– Az elmúlt időszakban megvalósult fejlesztések eredményeként már az előző ciklusban 55 milliárd forintról 61 milliárd forintra nőtt az önkormányzat vagyona, de a következő időszakban megvalósuló fejlesztések hatására további, mintegy 30 százalékos növekedéssel számolunk. Fejlesztéseink közvetett és közvetlen módon is hatnak a térség munkaerőpiacára, hiszen a korábban említett beruházások megvalósítása számos lehetőséget kínál elsősorban az építőipari cégeknek, de más egyéb beszállítók is élvezhetik ennek előnyeit. Ezen túl természetesen az iparicsarnok-beruházás, az ipari terület infrastruktúrafejlesztése, illetve az inkubátorház fejlesztése közvetlen módon teremti lehetőséget új munkahelyek létrehozására.

Vándor Andrea



Megújuló szennyvíztelep

**A lakosság már közel egy éve részese annak a létfontosságú uniós fejlesztésnek, amelynek célja, hogy Békéscsaba több ezer háztartása csatlakozhasson a város korszerű szennyvízhálózatához. A csatornahálózat bővítése mellett a beruházás fontos eleme a szennyvíztisztító telep fejlesztése is annak érdekében, hogy alkalmassá váljon az érkező szennyvíz megfelelő határértékre történő tisztítására.**

A békéscsabai szennyvíztisztító telep építése 1964-ben kezdődött, majd létesítményeinek és ezzel együtt funkcióinak folyamatos bővítésével 1986-ban érte el mai formáját. A telepre érkezik a város háztartásainak, valamint egyes ipari létesítményeinek, üzemeknek kommunális szennyvíze is, mely először mechanikai, majd biológiai tisztítási folyamaton megy keresztül. A mechanikai tisztítás keretében távolítják el az uszadékot és egyéb, főleg szervesanyagokat, a biológiai tisztítás pedig az ol-

dott szerves anyagok eltávolítására szolgál. A telepről távozó, tisztított szennyvíz a befogadó Élővíz-csatornába kerül.

**Modern berendezések – hatékonyabb tisztítás**

A vonatkozó környezetvédelmi előírások az elmúlt években jelentősen szigorodtak, a szennyvíz megfelelő tisztításának eléréséhez a szennyvíztisztító telep fejlesztése vált szükségessé. A szennyvízberuházás keretében zajló, várhatóan néhány hónapon belül induló korszerűsítés elsődleges célja a tisztítás hatásfokának növelése, ennek érdekében a telep meglévő eszközeinek modernizálása, új tisztító berendezések építése.



A munkálatok egyik legfontosabb eredménye lesz, hogy a mechanikai és biológiai tisztítás új elemeként megvalósul a tápanyagok, többek között a nitrogén és a foszfor megfelelő mértékű eltávolítása is. A megújuló telepről így minden hazai és nemzetközileg előírt határértéknek megfelelő, tisztított szennyvíz kerül vissza a Békéscsaba zöldövezeti gerincét jelentő Élővíz-csatornába.

**Szennyvíziszapból virágföld**

A szennyvíztisztító telep fejlesztésének másik fontos eleme emellett, hogy a tisztítási folyamat során keletkező szennyvíziszap kezelése korszerű eljárás keretében történik majd. A kapcsolódó technológiai folyamatok eredményeként az iszapból olyan komposztot hoznak létre, amely mezőgazdasági célokra vagy akár virágföldként is felhasználható. Ráadásul az iszapkezelés során keletkező biogáz hasznosítására is gondoltak a szakemberek, ezt ugyanis a telep saját energia-szükségleteinek részbeni ellátására fogják felhasználni, amivel energiát takarítanak meg.

Sok volt az üres fenyegetőzés

Menesztették a 10-es iskola SZMK-elnökét

Készülünk valamire, de nem mondjuk meg, mire! – nyilatkozta még az oktatási átszervezésről szóló közgyűlési döntés előtt Bondár Ildikó, a 10. Sz. Általános Iskola szülői munkaközösségének korábbi elnöke. A 10-es iskola beolvasztása ellen tiltakozó februári demonstráció főszervezője vélhetően ezzel a kissé elkapkodott nyilatkozatával „csapta ki” a biztosítékot a szülők többségénél, amelyek eredménye egy – az SZMK új elnöke által szignózott – levél lett a polgármesternek címezve. A március 29-ei keltezésű küldeményben Katona Erzsébet (az SZMK új megbízott elnöke) tájékoztatta a város vezetőjét arról, hogy Bondár Ildikó megbízása megszűnt. A levél külön kitér a menesztett vezető korábbi nyilvános szerepléseire is, amelyekkel kapcsolatban a következőket olvashatjuk: „A Bondár Ildikó által adott – a 10. Számú Általános Iskola ügyeit érintő – riportok, nyilatkozatok, publikációk visszamenőlegesen hatálytalanná 2010. szeptember 1-jétől érvénytelenek, mivel azokra az SZMK

nem adott felhatalmazást.”. Katona Erzsébet levelében leszögezte azt is, hogy az SZMK élesen elhatárolja magát az említett nyilatkozatoktól. Bondár Ildikó korábban a sajtón keresztül üzent a városvezetésnek, hogy egy – állítása szerint – már elindított érdekérvényesítési folyamat keretében, „más fórumokon” próbál érvényt szerezni az oktatási átszervezéssel kapcsolatos elképzeléseinek. Vantara Gyula polgármester már a közgyűlésen kifejtette véleményét a szülői munkaközösség leköszönő elnökének elhibázott kommunikációs stratégiájáról. Ahogy fogalmazott: – A szülői munkaközösség vezetője ugyan részt vesz az átszervezéssel kapcsolatos vitákon, fórumokon és szakmai egyeztetéseken, amikor azonban megszületik a megoldás, „revolverezéssel éli” a közgyűlés felé, ami nem tekinthető demokratikus eljárásnak. Az ügy külön pikantériája, hogy Bondár Ildikó szinte minden nyilatkozatában a közgyűlés szocialista képviselőinek, különösen Miklós Attilának az állításaira hivatkozott, amire az SZMK új elnökének levele szerint szintén nem volt felhatalmazása.

**Kárász**





## Programajánló

**Április 23-án:** húsvétváró a Jaminai Községi Házban

**Április 23-án 9 órától:** családi játszóház a Lencsési Községi Házban

**Április 23-án 10 órától:** húsvéti játszóház az Arany János Művelődési Házban

**Április 25-én 17 órától:** Békés megyei kastélyok és kúriák (előadás a TIT-ben)

**Április 26-án 17 órától:** A két Teleki (előadás a TIT-ben)

**Április 26-áig:** mozogj velünk a tavaszi szünetben a Kórház utcai tornateremben

**Április 27-én 17 órától:** A szeretet lélektana (előadás a TIT-ben)

**Április 28-án 15 órakor:** Kolarovszki Zoltán alkotásai-ból nyílik kiállítás a Dózsa György úti nyugdíjas-székházban

**Április 29-én:** táncház a tánc világnapján a Gerlai Általános Művelődési Központban

**Április 29-én:** Békéscsaba Kupa Országos Minősítő Pályaverseny, régiós verseny, Békés megyei nyílt bajnokság a Tünde utcai atlétikai centrumban

**Április 29-éig:** dr. Tóth Csaba fotóinak kiállítása (Lencsési Községi Ház)

**Április 29.–május 1.:** táncfesztivál és táncgála a Jókai Színház előtti területen

**Április 30-án 16 órától:** dr. Csabai Zsolt Phd: Gyógysermentes immunerősítés (előadás az Ibsen Házban)

**Április 30-án:** sport- és egészségnap a ligetben

**Április 30-án:** Szent György-napi sárkánykészítés és -eregetés a mezőmgyeri Matuska-tanyán

**Április 30.–május 1.:** majális a pósteleki szabadidő-parkban

**Május 1-jéig:** Pribojszki Zsófia festőművész kiállítása a múzeumban

**Május 1-jén 10 órától** családi napot szervez a Wass Albert Nyugdíjasklub és a Turul Baráti Kör a Madách u. 38. sz. alatt.

**Május 9-éig:** Kreatív barangolások a Jankay-gyűjteményben (kiállítás)

**Május 11-éig:** Pacsika Rudolf képzőművész kiállítása (Jankay Galéria)

**Május 15-éig:** városi gyermekrajz-kiállítás a múzeumban

**Május 18-áig:** Virág Éva festőművész kiállítása az Ibsen Házban

**Május 29-éig:** Régészeti rejtélyek Békés megyében (kiállítás a múzeumban)

**Május 25-éig:** Gaburek Károly- emlékkiállítás az Andrássí Utí Társaskörben

## Fókuszban a közigazgatás

*Tanácskoztak a vidék „fővárosainak” jegyzői*

A huszonhárom megyei jogú várost tömörítő szövetség legnagyobb szakmai fóruma, a jegyzői kollégium tanácskozott Békéscsabán, március végén. A vidék fővárosainak jegyzői a „jó állam megteremtéséről”, a közigazgatási rendszer átalakításáról, a reformfolyamat tapasztalatairól és eddigi eredményeiről tárgyaltak a városháza dísztermében.

A Békéscsabára érkező vendégeket *Vantara Gyula* polgármester, *Kiss Tibor* alpolgármester és *dr. Szvercsák Szilvia* jegyző, mint házigazda köszöntötte, a kétnapos ülés vezetője *dr. Szekeres Antal* debreceni jegyző, a Megyei Jogú Városok Szövetsége Jegyző Kollégiumának elnöke volt.

Március huszonkilencedikén *dr. Csonka Ernő*, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium helyettes államtitkára a közigazgatás átalakítása kapcsán a „jó állam” megteremtéséről beszélt. Kiemelte, hogy egy évvel ezelőtt túlbujánzott intézményrendszer, bürokrácia, átláthatatlan szabályozás és korrupció jellemezte az akkori „rossz államot”. Az új közigazgatás célja a kiszámítható, stabil, átlátható és felelős állam kialakítása. Az ehhez vezető út fontos lépéseiként hozták létre a kormányhivatalokat és a kormányablakokat.

– Az Állami Számvevőszék küldetése, hogy szakmai alapokon nyugvó ellenőrzéseivel segítse a közpénzek átláthatóságát, rendezettségét, és hozzájáruljon a jó kormányzáshoz – fogalmazott *Warvasovszky Tihamér*, az ÁSZ alelnöke, aki

célként fogalmazta meg az ellenőrzések ésszerűsítését, hatékonyságának növelését. Ezután *dr. Czomba Sándor*, a Nemzetgazdasági Minisztérium államtitkára beszélt az új közmunkaprogramról, amelyben nagyobb létszámot érintő, finanszírozható közfoglalkoztatásra és a feketemunka visszaszorítására törekednek.

A második ülésnapon dr. Szekeres Antal a megyei jogú városok polgármesteri hivatalinak működését hasonlította össze. Megjegyezte, hogy csak a rugalmasan működő, új feladatokat befogadni képes hivatalok tudnak jól dolgozni, ehhez magasan képzett, rugalmas, erkölcsileg és anyagilag megbecsült munkatársakra van szükség. *Dr. Tóth Ildikó*, a Békés Megyei Kormányhivatal főigazgatója a kormányhivatalok felépítéséről és szakmai tevékenységéről adott tájékoztatást. Mint mondta, céljuk az állami és önkormányzati rendszer erősítése, a közfeladatok hatékony ellátása. A külső házasságkötések engedélyezésének rendeleti szabályozását és az új anyakönyvi törvényt *dr.*

*Orbán Balázs András*, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Hatósági Főosztályának jogi szakreferense ismertette. A hivatalos program *Kormány Tamásnak*, a Controll Holding Zrt. vezérigazgatójának a közigazgatás-fejlesztés irányairól szóló előadásával zárult. Mint kifejtette, azok az önkormányzatok, amelyek éltek az Államreform Operatív Program nyújtotta lehetőségekkel – Békéscsaba idetartozik –, többek közt a következő területeken értek el eredményeket: az ügyintézési idő csökkenése, az ügyfélszolgálati viszonyok javulása, a hivatalok szerkezetátalakítása, informatikai fejlesztések és a javuló lakossági tájékoztatás.

Az ország negyede él azokban a megyei jogú városokban, amelyeknek jegyzői, főjegyzői városunkban üléseztek. A kétnapos tanácskozás jó alkalmat teremtett arra, hogy a vidék fővárosainak jegyzői, polgármesteri hivatalinak vezetői ne csak elektronikus úton vagy telefonon, hanem személyesen is eszmét cseréljenek.

**Mikóczy**



## Jó hírünket vitték a jegyzők

Munkácsy-korabeli ruhákban fotózkodtak, táncházon vettek részt és rengeteget sé táltak Békéscsabán a jegyzői kollégium tanácskozásának résztvevői. A vendégek a szakmai előadásokon túl a szabadidős programokról, a városról és a polgármesteri hivatal dolgozóiról is elismeréssel nyilatkoztak. *Dr. Szvercsák Szilvia* jegyző, a rendezvény házigazdája szerint a fórum erősítette Békéscsaba pozícióját az ország nagyvárosai között.

A jegyzők a szakmai program keretében a törvényi szabályozási hátterek módosulásáról és más aktualitásokról tárgyaltak. A konferencián az állam és az önkormányzat

egységes fellépését példázta *Erdős Norbert* kormány megbízott és *dr. Tóth Ildikó*, a kor-

mányhivatal főigazgatójának jelenléte. A tanácskozáson részt vettek a polgármesteri hivatal dolgozói is, amelynek kapcsán dr. Szvercsák Szilvia kiemelte, hogy a hivatalvezetők elismeréssel szóltak a csabai köztisztviselők megjelenéséről, érdeklődéséről, fegyelemzettségéről, míg kollégái azt élték meg pozitívan, hogy új információkhoz jutottak, és beleláthattak az ülés menetébe.

A szakmai programok mellett Békéscsaba nevezetességeivel és természeti értékeivel is ismerkedtek a vidék fővárosainak jegyzői.

– A tanácskozás előtti nap délutánján érkeztek meg a vendégek – mondta dr. Szvercsák Szilvia –, rögtön ezután a Jókai utcai szálláshelyükről gyalog mentünk a Munkácsy

Emlékházig, ahol *Mészáros Zsuzsa* mutatta be a kúriát és a csabai színistúdiósok adtak műsort. Megkóstoltuk a Csabagyöngye bort, majd lehetőség volt arra, hogy a színházból hozott Munkácsy-korabeli jelmezekbe öltözzünk, és ezt fotón örökössük meg. Másnap délután kastélytúrán jártunk Pósteleken *Szelekovszky László* vezetésével, majd egy autentikus disznóvágás, és a Balassi táncosainak, valamint a Dűvő zenekarnak köszönhetően egy igazi tánc ház részesei lehettek a vendégek. Azóta számos visszajelzést, köszönőlevelet kaptam, amelyekből kiderül, hogy tudásban és élményekben is gazdagodtak nálunk a megyei jogú városok jegyzői – fogalmazott dr. Szvercsák Szilvia. **M. E.**

## Röviden

A gyermekkori elhízás elleni küzdelem jegyében meghirdetett kétéves program részeként március végén „Hozd a formád!” hetet rendeztek a BÉKSZI Zwack tagiskolájában.

\*\*\*

Hatéves az idén a Kemény Gábor Szakközépiskola gitárklubja. Ez alkalomból nagy sikerű koncertet adtak az iskola tornatermében, majd az autisták világnapján a Jókai Színház előtt gitároztak népes közönség örömeire.

\*\*\*

A városi baleset-megelőzési bizottság felmenő rendszerű közlekedési versenyt rendezett nemrégiben az Erzsébethelyi Általános Iskolában. A csapatversenyben a Petőfi Utcai Általános Iskola első helyezést ért el.

\*\*\*

Ülést tartott a közelmúltban a román kisebbségi önkormányzat, ahol különböző programjaik megtervezése mellett ismertették a Békéscsabai Kulturális Központtal kötendő együttműködési megállapodás tervezetét.

\*\*\*

A Szent István Egyetem Gazdasági Karán az Európai Önkéntes Szolgálat nevű kezdeményezéséről tájékoztatta a diákokat *Magyar Szabolcs*, a Mobilitás Dél-alföldi Regionális Ifjúsági Szolgáltató Iroda munkatársa

\*\*\*

Ötmillióba került a legutóbbi belvízvédekezés, ezért a legutóbbi közgyűlésen a képviselők úgy döntöttek, hogy a város kéri az előre nem tervezhető költségek hetven százalékának a vis maior keretből történő támogatását.

\*\*\*

2011. az önkéntesség éve, ennek jegyében örökbe fogadták a Szigligeti utcai játszóteret. A Kemény diákjai és tanárai, és sokan mások vállalták a tér felügyeletét, tereprendezést végeztek, megígérték, hogy gondoskodnak programokról is.

\*\*\*

Nagyszabású mini röplabdatornát rendezett iskolás lányok részvételével a Békéscsabai Röplabda Sportegyesület. A legjobb csabai csapat az Erzsébethelyi Általános Iskola 1-es csapata, a legjobb teljesítményt nyújtott békéscsabai játékos *Vura Barbara* lett.

\*\*\*

A szlovákiai Komárno és Kolárovo településeken gyűjtött népdalokat mutat be az *Ocsovszki Ildikó* szerkesztette könyv, amelyet a Nemzetiségi klubházban mutattak be nemrégiben – *Štefan Daňo* főkonzul jelenlétében.

\*\*\*

Megjelent Malatyinszki József Nyomdavi-lág Békés megyében című könyve, amely sajtótörténeti kuriózum, hiszen bemutatja a települési önkormányzatok által jegyzett helyi lapokat, valamint feltérképezi a megyében található kisebb-nagyobb nyomdákat.

\*\*\*

Bereczki Máté pomológusnak és Stark Adolf szőlőnemesítőnek állít emléket az a kötet, amely nemrégiben látott napvilágot a Békéscsabai Kulturális Központ kiadásában.

\*\*\*

Eperjesen öregbítette városunk hírnevét a Békéscsabai Lakótelepi SE két válogatott taekwon-do versenyzője, *Takács Barbara* és *Török János* – előbbi az egész verseny legeredményesebb indulója, három arany- és egy bronzéremmel tért haza.

\*\*\*

A békéscsabai Jankay Tibor általános iskolában áprilisban több mint kétszáz kisiskolásnak tart foglalkozást a gyalogos és kerékpáros közlekedés szabályairól az iskola rendőre, *Berczi Zoltán* rendőr törzsszázlós.

\*\*\*

Kormos Sándort köszöntötték 70. születésnapján a Szlovák Kultúra Házában, a költészet napján. *Lászik Mihály*, a Csabai Szlovákok Szervezetének elnöke méltatta a költő, műfordító és zenész életútját, aki három esztendő Békéscsabán töltött. Az ünnepelt saját szlovák nyelvű verseiből – a legújabbakból s a régebbiekből – adott ízelítőt az irodalomkedvelőknek.

## Tegyen a holnapért!

**Békéscsabán elindult képzéseink:**  
(április 29-éig még lehet csatlakozni!)

- pénzügyi-számviteli ügyintéző
- mérlegképes könyvelő
- munkavédelmi technikus

**Tervezett tanfolyamok:**

- valutapénztáros és valuta-ügyintéző
- társadalombiztosítási és bérügyi szakelőadó
- bérügyintéző
- társadalombiztosítási ügyintéző
- adótanácsadó

Várjuk azoknak a vállalkozásoknak a jelentkezését, amelyek az Új Széchenyi Terv keretében képzési programokra is szeretnének pályázni!

**perfekt**

Infóvonal: (66) 52-00-72  
www.perfekt.hu,  
Békéscsaba, Kínizsi u. 5.

**BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT**

**ALUMÍNÍUM ÉS MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE**  
Tel.: 446-515, 30/456-4105  
Minden, ami ÜVEGEZÉS  
Polykarbonát • Épületlakatos-munkák  
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.  
(a Vídai-udvarban)

*Hocz és Medvegy Kft.*

**Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B**  
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900

Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.

**MSZ EN ISO 9001:2001**

**KIPUFOGÓ GYORSSZERVIZ**

Volkswagen, Audi, Seat, Skoda és egyéb autók teljes körű javítása.

**BÉKÉSCSABA,**  
Mogyoró u. 7.  
(A Dobozí útí elkerülő út-nál, az Eiffel-toronymál jobbra, 50 m-re.)  
Tel.: (66) 444-402, (30) 2282-447.

Körforgalom

Mogyoró u.

Dobozí út

**AUTÓÜVEG CENTRUM**

**Békéscsaba, Szarvasi út 9.**  
Tel.: 30/945-1391  
Honlap: rglas.hu

**Szélvédőjavítás 3000 Ft-tól.**



# Kékben ragyogott a színház

Mintegy hatszáz ember él autizmussal Békéscsabán



Tábortűz, a tűz körül negyvenkét gitáros, rengeteg ember, az ég felé fordított telefonok, háttérben a kékben ragyogó Jókai Színház. Ennek a képnek és egy felejthetetlen estének lehettek részesei, akik április 2-án, az autizmus világnapján azért jöttek el, hogy jelenlétükkel iránysíták rá a figyelmet az autista emberek problémáira.

Az ENSZ 2007-ben nyilvánította ezt a napot az autizmus világnapjává, majd egy évvel később Amerikában, azután szerte a világon kék fénnel világítottak meg az alkalmából egy-egy nevezetes épület. Magyarországon tavaly még csak a Parlament, idén már a csabai színház is kékben pompázott ezen a napon.

– Az Aut-Pont Alapítvány ma százkilencvenkét autizmussal élő gyermek családjának biztosít szolgáltatásokat a régió-

ban az Aut-Köz-Pont Fogaték-kosok Nappali Intézményén és a Tám-Pont Támogató Szolgáltatón keresztül. Az emberek egy százalékát érinti az autizmus, eszerint a megyében négyezer, Békéscsabán hatszáz ember él az autizmus valamilyen formájával, és az adatok szerint számuk évről évre nő. Erre szerettük volna felhívni a figyelmet a világnapon. Köszönjük, hogy a Jókai Színház és a megye rögtön a kezdeményezés mellé állt, és hogy a hívásunkra nagyon sokan jöttek el – mondta Szántó Tamás, az alapítvány ügyvezetője.

Az Aut-Pont – az egyre növekvő rezsiköltségek mellett – idén csak a négy évvel ezelőtti normatív támogatás alig több mint nyolcvan százalékával számolhat. Eddig minden évben volt olyan pályázat, amelynek segítségével pótolni tudták a kieső normatívát, azonban erre az évre nem írtak ki

ilyet. Próbálnak más források után nézni, támogatókat keresni, bármilyen nehéz is ez. Az egyesület honlapján (www.autpont.hu) támpontokat kapunk ahhoz, hogyan segíthetünk.

Alig pár percig beszéltünk az Ibsen Kávéházban, közben a színház előtti tér teljesen megtelt. A tűz körül ott volt a Kemény Gábor Szakközépiskola gitárklubja és a hozzájuk csatlakozott gitárosok, köztük Paulik László, Hevesi Imre és persze Szántó Tamás. Fekete Péter, a színház igazgatója szólt néhány szót, majd Farkas Zoltán, a megyegyűlés elnöke és Domokos László, az ÁSZ elnöke kapcsolta fel a világítást. A kékben pompázó színháznál a gitárosok játszottak, a tömeg pedig együtt énekelte a Republic, az LGT és az Illés együttes dalait – akárcsak egy nyári táborban egy fantasztikusan sikerült estén.

Az autizmus világnapjának egyik legemlékezetesebb pillanata Békéscsabán az volt, amikor egy fotó erejéig mindenki az ég felé tartotta a telefonját – közös üzenetként, hogy tennünk kell valamit azokért, akiknek segítségre van szükségük.

M. E.

## Levente az apa szemével

Kónya János több mint öt éve áll kapcsolatban az Aut-Pont Alapítvánnyal fia, Levente révén, aki egy szeretetreméltó nyolcéves gyermek.

– Az autista gyerekeknek kommunikációs problémáik vannak – mondta Kónya János. – Olyan dolgokat, amelyeket egy átlagos gyermek szinte vele születetten tud és érez, nekik meg kell tanítanunk. Mi szerencsések voltunk, mert Leventénél viszonylag hamar, két és fél éves korában állították fel a diagnózist. Ekkor kerültünk kapcsolatba az Aut-Pont Alapítvánnyal, hozzájuk jártunk korai fejlesztésre, és a segítségükkel mentünk egy integrált óvodába. Levente most második, Gyulán tanul. Sokáig nem szólt meg, alapvetően most sem használja kommunikációra a nyelvet, de tud beszélni, és ha biztonságos környezetben van, akár szóban is kifejezi magát.

– Az autista gyerekek rendkívül sok szeretetet adnak, és igazán szépek belül is – folytatja mosolyogva. – Mindig mélységesen őszinték, és gyermeki ártatlanságukat nem tudják levetkőzni. Féltjük, óvjuk őket, mert ártatlannak, sebezhetőnek felnőtteként is. Ezek a gyerekek nem betegek, Levente sem az! Az Aut-Ponttól tanult módszerekkel egészen kis korától olyan biztonságos környezetet tudtunk kialakítani, amellyel érhetőbb, kiszámíthatóbb lett számára a világ. Szeretnénk elérni, hogy Levente később önálló életet éljen. Ha azt nézem, hogy honnan indultunk és hol tartunk most, akkor úgy érzem, erre minden esélyünk megvan.

Mikóczy



## Kedves Olvasó!

Csak a változás állandó, mondta egy ókori görög filozófus. Változunk. Tavasz van, megmászhatatlanul megújul a természet, megújulunk hát mi is. Gondolták volna, hogy lassan húsz esztendeje indult útjára a békéscsabai városi újság? Igaz, akkor Heti Mérleg volt a becsületes neve, de csabai volt és csabai maradt, ahogy mi is.

Akkoriban, a főiskola előtt, rövid ideig újságkihordó voltam – képzelhetik mit gondoltam akkor a Mérlegről. Fiatal voltam, úgy éreztem, hogy számomra idegen ez a lap a sok ismeretlen arccal, a rendletekkel, és végképp nem értettem, miért nem találom benne a lényegét, hogy holnapután az ifiházban koncertezik a Kispál és a Borz. Rég

volt, azóta a zenekar feloszlott, én anya lettem, és egészen más szemmel tekintek szűkebb, tágabb környezetem eseményeire. Ma már tudom, hogy ez az újság miért fontos a városlakóknak.

Úgy hozta az élet, hogy mostantól felelősséggel is tartozom azért, hogy mindenkihez eljusson a lap, megjelenjenek a legfontosabb rendeletek, a Békéscsabáról és a csabaiakról szóló írások, és persze ne maradjanak el a programajánlók sem.

Tavasz van, változik Békéscsaba hírmondója, remélem, meglegedésükre. A Csabai Mérleget Önökért, Önöknek készítjük. Tartsanak velünk!

**Botyánszky Mária**  
megbízott felelős szerkesztő

Jegyzet

## Nézd, megszületett a kis levél!

Az Árpád soron rohantam, aggodalmaskodtam valami miatt, ráadásul időben oda kellett érnem egy megbeszélésre, amiről nem akartam elkélni. Ahogy szedtem a lábam, majdnem magammal sodortam a kisfiút, aki tágra nyílt szemmel, boldogan mutatott egy lehajló ágra: – Nézd, megszületett a kis levél!

Egy pillanatra lelassítottam, aztán mentem a dolgom után. Alig láttam mosolyt az arcokon, zaklatott, gondterhelt emberek jöttek szembe, és elkaptam egy-egy mondatfoszlányt: nem tudom, miből fizessék be..., persze, hogy ideges vagyok..., hát minek örüljek ebben a mai világban...

Nem is olyan régen, egy életmódváltás küszöbén azt a feladatot kaptam, hogy esténként írjak le három olyan dolgot, ami örömet okozott, és egy olyat, ami rossz volt, amin bosszankodtam. Az örömkön eleinte gondolkodnom kellett, a napi bosszúságlistából viszont csak egyet volt szabad leírnom. Aztán, ahogy teltek a napok és gyűltek a bejegyzések, elkezdtem egyre intenzívebben megélni a jó dolgokat. Napközben, hogy el ne felejtsem, tudatosítottam minden kis boldog pillanatot, hisz este el kellett számolnom velük. Előfordult, hogy tucatnyit is felírhattam volna – hogy

süt a nap, hogy visszamosolygott rám a morcos boltos, hogy édesanyám énekelt, hogy megtalált egy régi ismerős a neten és hasonlók –, így az örömeim csak egy selejtező után kerülhettek az erre rendszeresített füzetbe. Továbbra is tettem a dolgom, s bár a világ nem változott túl sokat körülöttem, úgy belefeledkeztem az öröm-felfedezésbe, hogy elkezdtem más-ként viszonyulni hozzá. Egy idő után a bosszúságok száma és súlya valahogy lecsökkent, sőt, néha előfordult, hogy gondolkodnom kellett a napi egy „kötelezőn”.

Már rég nem vettem elő azt a füzetet, és most, amikor újból aggodalmaskodom és rohanok, életem toppan ez a kis ember a kis levéllel...

És önnek milyen örömei voltak ma? Rácsodálkozott reggel az újszülött levelekre?

Mikóczy Erika

## XVIII. Csaba Expo

Május 19-e és 22-e között tizennyolcadik alkalommal rendezik meg a Csaba Expo Nemzetközi Kiállítást és Vásárt a városi sportcsarnokban és környékén.

A rendezvényen minden évben kiemelt figyelmet szentelnek régióknak és hazánknak a mezőgazdaság-

nak, ezért idén is a Csaba Expo része lesz a Békési Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Szakkiallítás. A szervezők számos kiegészítő programmal készülnek, szakmai konferenciákkal, üzlettembetalálkozókkal, gasztronómiai különlegességekkel, koncertekkel és sporteseményekkel színesítik a vásári palettát.

Lapunk legközelebbi száma május 5-én jelenik meg.

## LÓ-BÉRTARTÁS BÉKÉSCSABÁN!



Három lovam mellé kettő teljes körű bértartását vállalom hosszú távra.

[www.patur.hu](http://www.patur.hu) → [patur](http://www.patur.hu) „paksoljon a paturral”  
→ [tagozataink](#) → [lovak](#)

## Az érszűkület kezelésének módja

Az elhalálozási statisztikák élen világszerte a szív- és érrendszeri betegségek állnak. Érthető, hiszen korunkban az érszűkület, érlemezésedések kialakulásában szerepet játszó rizikófaktorok közül egy vagy egyszerre több is minden embernél jelen van. Melyek ezek?

Bár napjainkban törvény szabályozza – sőt sok helyen tiltja – a dohányzást, nem tudjuk úgy kialakítani életünket, hogy ne találkozzunk a cigarettá füstjével még akkor sem, ha mi magunk nem is hódolunk ennek a szenvedélynek. A szervezetbe került füstben található anyagok több súlyos betegséget okozhatnak. A dohányfüstöt kb. négyezer anyag alkotja, ebből negyven bizonyítottan rákkeltő. A dohányzás hatására fokozódik az érlemezésedés, vagyis az erek fala merevvé, sérülékennyé válik. Az erekben belül mérszerű anyag rakódik le, beszűkítve ezzel az ér keresztmetszetét, rontva a szerven vérellátását. Nemcsak az erek keresztmetszete szűkül, hanem az ér belfelszíne is megváltozik: a korábbi sima hámborítás helyett durva mérszszemcsék borítják. Ezeket megtapadnak a vérlemezék, amelyek elindítják a vérrögképződést, megszüntetve ezzel a keringést az adott érszakaszon keresztül. Így szerveinkhez, végtagjainkhoz nem jut el elegendő oxigén, tápanyag, ami – a helyétől függően – agyvérzést, szívinfarktust, a végtagoknál szövetelhalást okoz.

A betegség rizikófaktorai más tényező is lehet: a magas vérnyomás, a cukorbetegség, a túlsúly, a magas vérzsír-szint, a mozgásszegény életmód, a stressz és az örökletes tényezők. Szerencsére ma már az ország egész területén, így Békéscsabán is elérhetővé vált a betegség kezelésére kiválóan alkalmas Nashwan-ParasoundPlus, mely a jemeni orvos, dr. Khaled Nashwan találmánya. Az eljárás infra-, ultra- és hallható hang segítségével a beszűkült érszakasz környékén funkcióátvitelre serkenti a mellékereket. A kívánt hatás eléréséhez mindössze 20 kezelés szükséges, napi egy kezeléssel, amellyel a betegek döntő többségénél jelentős javulás volt elérhető. Az érszűkület figyelmeztető jelei lehetnek a járástávolság csökkenése a vádli, comb, illetve fartájéki görcsök megjelenése miatt, a zsidbadás, terhelésre vagy nyugalmi állapotban jelentkező végtagi fájdalom, hideg, sápadt végtagok, fáradékonyság, fejfájás, fülzúgás, szédülés.

Felvilágosítás: [www.medhungary.com](http://www.medhungary.com) vagy 06-72/551-714, 06-20/541-1466, 06-70/290-3216, 06-30/339-6963.



Az eljárás megkezdése előtt és után is orvosi vizsgálat történik

**ROY'S Café ÉTTEREM**  
www.roys.hu

Megrendelésekor 2.500 Forintonként ajándék BOMBA! energiatál és Glub Babylon belépő!

**Rendelésfelvétel**  
**+36 30 322 72 00**  
**+36 30 323 72 00**

Hétfőtől csütörtökig és vasárnap 11.00 - 22.30  
Péntek- szombat 11.00 - 24.00  
Az akció 2011. április 30-ig tart





## A ligetben

Április 30-án

### AKTÍV CSALÁDI NAP

Jimmy bohóc, kézműves-játsszínház, jóga, arcfestés, íjászat, lovaglás, póni-fogatozás, aszfaltrajzolás, rendőrségi, honvédségi, tűzoltó-bemutatók, egészségügyi szűrések és tanácsadás, kötélpályák, Ligeti Borvarázs (borászati és sajtókészítési bemutatók, kóstolók), célba dobás, kerékpáros ügyességi verseny, tájékozódási verseny, versenyhorgász-bemutató, váltó-versenyek, kvíz, kenuzás.

**9.00–10.00** Regisztráció, a pólók átvétele

**9.30–10.00** Közös bemelegítés a Bajza utcai Fitness Központ segítségével

**10.00–14.00** Családi versenyek a ligetben 13+1 állomáshelyen (közben folyamatos programok a színpadon)

**12.00–15.00** Kenus versenyszám(ok)

**15.00** A verseny eredményének összegzése

**15.20** Nagy családi számháború I-II.

**17.00** Eredményhirdetés, díjátadás

**17.30-tól** Kulturális programok a színpadon

**20.30-tól** Fáklyás és lampionos vízi felvonulás az Élővíz-csatornán

**20.00–22.00** Borest a ligetben. Háttérzene: Hypernomád

Keressük Békéscsaba legaktívabb családját és iskoláját!

Május 1-jén

### NOSZTALGIAMAJÁLIS

Egész nap: kézműves-foglalkozás (Vár-Játék), „Kukucska színház”, pántli-kafonás, jelmezpróbálási lehetőség (Palota Party), „Erdőkerülés” (Zöld Csü-törtők Természetvédő Kör)

8.00 Horgászverseny az ifiház előtt (KHESZ)

**10.00** Ébresztő a Kis Fúvós zenekarral (Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskola)

**10.30** A BiBe Duó gyerekműsora (Bíró Mariann és Berki Csaba)

*Közben:*

**11.00** Színész-újságíró rangadó az Előre pályán

**11.30** Hawaii gitár dallamok a déli napsütésben (Bíró Ferenc)

**12.00** Emlékfaültetés Lischka Lipót városi főkertész emlékére

**12.05** Operett- és musicalslágerek

**13.00** Nostalgiautazás a divat segítségével (G. Pataki Marcsi jelmezei)

**13.30** Klasszikusok könnyedén (avagy klasszikus hangszerek és könnyed dallamok)

**14.30** Nostalgiazene mindenkinek I. (Bíró Mariann és Berki Csaba)

**15.00** Táncidő az Erika C. Dance-szel

**15.30** Nostalgiazene mindenkinek II.

**16.30** Múltidéző beatzene a Banadics Banddel

Gasztronómia: mindkét napon 8 borászt kínálják borait, az éhes bendőt pedig jóllakattja az Atomasz Bt. (kolbász, virsli) és a Szomatika Bt. (grill ételek).

### A Körösök Völgye Natúrpark Egyesület egy KEOP-pályázat útján több mint 26 millió forintot nyert Zöldülj! Fordulj! programjára.

Áprilisban indultak azok a kéthetes programsorozatok a Széchenyi ligetben, amelyeken óvodások és iskolások műhelyvezetők segítségével szerezhettek hasznos ismereteket a helyi és a biotermékekről, a biogazdálkodásról, a madárvédelemről, a madárbarát kertekről, az egészséges étkezésről. A családi napon az is kiderült, hogy „komposztálni mindenki tud, még az is, aki nem tudja magáról, hogy tud”. Emellett volt játszóház, biotermékek kóstolója, biopiac, egyesületi workshop, s az iskolai menzák, büfék életébe is beavatkoztak. Ősszel BioRitmus fesztiválra várják majd az érdeklődőket.

## Pósteleken

Április 30., szombat

**10.00** „Adj vért, és ments meg három életet!”

Családi véradó nap virslivel, sörel és üdítővel

Családi próbatételek, akadálypályák, ügyességi versenyek

Családi távgyaloglás és tájfutás a parkerdőben

A pósteleki természeti emlékpark megtekintése szakvezetéssel

Wenckheim-séta a parkerdőben Szelekovszky László szakavatott vezetésével

Lovaglási lehetőség, ösvénytúra erdei kiskocsin

**12.00** Békés megyei veterán autók és motorok bevonulása Póstelekre

**12.15** A virslievő és sörivő verseny selejtezője. (Különben dűhbe jövünk!)

**12.30** Jó ebédhez szól a nóta

Gulyásagyú, bográcsban főtt ételek, sült kolbász, hurka, lángos

**13.00** A virslievő és sörivő verseny selejtezője. (Különben dűhbe jövünk!)

**14.00** A pósteleki természeti emlékpark megtekintése szakvezetéssel

Wenckheim-séta a parkerdőben Szelekovszky László szakavatott vezetésével

**14.30** Az Apopó zenekar műsora

**17.00** Az Orslán együttes koncertje

**19.00** A virslievő és sörivő verseny döntője. Műsorvezető: Rákóczi Ferenc

**19.30** Májusfaállítás

**20.00** A Best Of zenekar koncertje

Május 1-je, vasárnap

**9.30** Amatőr és családi futás Póstelekre a Buda-Cash támogatásával a KISZ-tábor-Póstelek útvonalon (visszafelé ingyenes buszjárat segíti résztvevőket)

**10.00** Éljen május elseje! Retro május 1-jei felvonulás (mazsorettek, futók, íjászok, kerékpárosok, veterán autók és motorok, és még sokan mások)

**10.30–13.30** XII. Csaba Honvéd Kupa – nemzetközi történelmi íjászverseny a parkerdő területén

**10.30** A MÁV fúvósok, mazsorettek előadása

Békés megyei veterán autók és motorok kiállítása

Bringázz a Pedáldöngölőkkel a szabadban!

**11.00** Piton, a bűvész és óriaskigyó-show

A katonaélet szépségei – bemutatkozik a békéscsabai toborzóiroda

Kézműves-foglalkozás kicsiknek és nagyoknak

A pósteleki természeti emlékpark megtekintése szakvezetéssel

Wenckheim-séta a parkerdőben Szelekovszky László szakavatott vezetésével

**12.00** A Békéscsabai Lakótelepi SE kick-bokszt bemutatója

**12.30** Jó ebédhez szól a nóta – Horváth Rudolf és zenekara

**13.30** Strongman-bemutató – Póstelek legerősebb embere verseny

**14.00** A pósteleki természeti emlékpark megtekintése szakvezetéssel

**14.30** Dorothy in overdrive – retro (swing)

**15.30** A Lévai Péter wing tsun kung fu és escrima iskola bemutatója

**16.00** A „Csaba” Lovas – Íjász Kör bemutató versenye

A pósteleki természeti emlékpark megtekintése szakvezetéssel

**16.30** Retro feeling a Favorit együtessel

**18.00** Az Adams Comedy koncertje

### Autóbusz-menetrend Békéscsaba és Póstelek között

A Malom térről indul: 9, 10, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00.

Póstelekről indul: 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.00.

Útvonal: Malom tér–Szabadság tér–Lencsési ABC–Fényes

ABC–Pósteleki parkerdő.

**Jegyárak: felnőtteknek 250 Ft, gyermekeknek (6–14 éves korig) 150 Ft.**

## Táncfesztivál és táncgála

április 29.–május 1. a tánc világnapja alkalmából a Békés Megyei Jókai Színház előtti fesztiválszínpadon és a színházban.

### A Fesztiválszínpadon

Április 29-e, péntek

**17.00–20.00** Táncbemutatók

**20.00–21.00** Acid Jazz: Szilánkok (a békéscsabai Acid Jazz Dance Company látványos táncműsora)

**21.00–22.00** Latin táncház

Április 30-a, szombat

**17.00–20.00** Táncbemutatók

**20.00–21.00** A néptáncművészet szépségei (színpompás néptáncműsor Békés megye legjobb néptáncegyütteseivel)

**21.00–22.00** Néptánc táncház

Május 1-je, vasárnap

**16.00–18.45** Táncbemutatók

### A Színházban

Május 1-je, vasárnap

**19.00 órakor** 17. Táncgála

Kiemelt sztárvendég a világhírű győri balett társulata. Műsorvezető: Gulyás Miklós, a fesztivál és a gálaest rendezője: Botta Tibor.

Belépőjegyek a színház jegyirodájában válthatók.

Mindenkit szeretettel vár a rendező Békéscsabai Lakótelepi Sportegyesület és a Modern Táncművészeti Alapítvány.

## HIRDETMÉNY

**A Békéscsabai Hivatásos Önkormányzati Tűzoltó-parancsnokság árverésen kívánja értékesíteni az ELR-119 rendszámú, Rába GF 60/48 TÚ-3 típusú vízszállító gépjárművét.**

**Kikiáltási ár: 1 050 000 Ft (bruttó), azaz egymillió-ötvenezer forint (áfartartalom 0%).**

A részletes árverési ajánlat a tűzoltó-parancsnokság internetes honlapján, valamint Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának hirdetőtábláján tekinthető meg. A jármű műszaki állapotáról további felvilágosítással Balázs Gábor tűzoltó főhadnagy szolgál. **Tel.: 66/322-188.**

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Békéscsabai Kulturális Központ pályázatot hirdet a 2011. évi Városházi Estéken vendéglátóegység felállítására és üzemeltetésére. A pályázati feltételek átvehetők a Békéscsabai Kulturális Központ (Szent István tér 8.) gazdasági irodájában. Bővebb információ a (66) 449-222-es telefonszámon kérhető.

A pályázat benyújtásának módja: postai úton a Békéscsabai Kulturális Központ, 5600 Békéscsaba, Pf. 60. címre (borítékon kérjük feltüntetni: „Városházi Esték 2011.”).

A pályázat benyújtásának határideje: 2011. április 28.

A pályázat elbírálásának határideje: 2011. május 4.

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT LENCSESI KÖZÖSSÉGI HÁZ

5600 Békéscsaba, Fėja Géza tér 1. Tel./fax: 66/456-177  
E-mail: lencsesikozshaz@mail.globonet.hu

### KIÁLLÍTÁS

Dr. Tóth Csaba debreceni alkotó fotóiból válogatott tárlat tekinthető meg április 29-éig, hétköznapokon 8-tól 18 óráig a ház nagytermében. Április 20-ától május 4-éig a helyi művészek alkotásaiból összeállított „Zene és festészet, XXI. századi Liszt Ferenc-impressziók” című vándorkiállítás látható a közösségi ház tanácskozótermében hétköznapokon 8-tól 18 óráig.

### HÚSVÉTI JÁTSZÓHÁZ

Április 23-án, szombaton 9-től 11.30-ig: húsvéti tojások festése különböző technikák alkalmazásával. Belépő: 2 db főtt vagy kifűjt tojás. A foglalkozást Új Éva vezeti.

### KIRÁNDULÁS

Május 1-jén, vasárnap: a Természetjáró kör túrája Tótkomlóra. A programban szerepel többek között városnézés és fürdőzés. Indulás 9.45-kor a vasútállomásról, várható visszaérkezés 17.09-kor.

### ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁS

Május 2-án, hétfőn 17 órakor: dr. Sicz György kertész-mérnök tart előadást „Idő-szerű munkák a kiskertekben” címmel a közösségi ház tanácskozótermében.

### FELHÍVÁS RAJZPÁLYÁZATRA

„A mi városunk gyermekszemmel” címmel **rajzversenyt hirdet a közösségi ház**

#### Feltételek

A versenyre a József Attila Lakótelepen (Lencsésin) működő oktatási intézményekbe járó óvodások és iskolások nevezhetnek. A rajzverseny témája: milyennek látja a gyermek Békéscsaba városát, mit szeret benne, mely helyek tetszenek neki, hol tölti szívesen szabad idejét. A tetszőleges technikával készült munkákat A/4-es formátumban várjuk.

**A rajz hátoldalán olvashatóan kérjük feltüntetni a következő adatokat:**

– a kép címe, az alkotó neve, életkora, lakcíme, telefonszáma;

– az oktatási intézmény neve, ahova a gyermek jár.

A nevezés díjmentes, a beadási határidő május 16-a, hétfő 18 óra.

A beérkezett rajzokból zsűrizést követően kiállítjuk a legjobbakat az intézmény nagytermében. A kiállítás megnyitójára és az ünnepélyes díjátadásra május 27-én, pénteken 17 órakor kerül sor.

**Díjazási kategóriák:** óvodások, általános iskola alsó és felső tagozatosai.

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT JAMINAI KÖZÖSSÉGI HÁZ

5600 Békéscsaba, Orosházi út 101.  
Tel.: 66/445-655; e-mail: jamina@ifihaz.hu

Április 23. (szombat)  
9-től 13 óráig: húsvétváró

(Húsvéti játszóházzal, kisállat-simogatóval, valamint bográcsossal és kemencében sült lepénnyel várjuk a jaminaiakat).

17 órától: húsvét esti batusz kerti parti a '80-as, '90-es évek jegyében (tábornutz és zene, amely mellé a résztvevőktől derűt és jókedvet várunk). Az egész napos rendezvény programjain való részvétel díjtalan!

#### Közösségeink, civil szervezetek összefüveteliei:

**gerinctorna** – minden hétfőn 10-től 11 óráig,

**varázsének** – énekvarázs (baba–mama foglalkozás) minden hétfőn 10-től 11 óráig,

**alakformáló torna** – minden hétfőn és szerdán 18.30-tól 19.30-ig,

**jaminai nyugdíjas-egyesület** – minden kedden és csütörtökön 13-tól 16 óráig,

**nefejejcs népdalkör** – keddenként, április 26-án 8.30-tól 9.30-ig, május 3-án 16-tól 17.30-ig,

**gazda nyugdíjas-egyesület** – minden héten szerdán 13-tól 16 óráig,

**hastánc** – minden pénteken 18-tól 19 óráig.

#### Egészségünk védelmében:

hat előadásból álló sorozat minden hónap második szerdáján.

**Május 11. (szerda) 13 órakor a II. előadás:** táplálkozásunk és az egészségünk viszonya

**Előadó:** Kotroczoné Antal Teréz megyei vezető védőnő

Az előadásokon való részvétel díjtalan!

#### „Akarsz-e színházat játszani?”

**Induló társulat tagokat keres 10-től 100 éves korig!** A foglalkozásokat minden szerdán 17-től 18 óráig tartjuk. Fantázia beszéd- és helyzetgyakorlatok, kommunikáció, tánc, ének és mozgás. Kellékek készítése – játék a színnel, formákkal, anyagokkal, térben és időben.

## BÉKÉSCSABAI KULTURÁLIS KÖZPONT IFIHÁZ – ANDRÁSSY ÚTI TÁRSASKÖR

5600 Békéscsaba, ANDRÁSSY ÚT 38. Pf. 60  
Tel.: 66/449-222, 66/527-920  
www.ifihaz.hu • ifihaz@ifihaz.hu

**Ne feledjél! Az ifiház csapata az Andrassy Úti Társaskör (Andrassy út 38., volt óvoda) szolgáltatásaival továbbra is szeretettel várja vendégeit, ügyfeleit, régi barátait. PATENT DIÁKIRODA, CIVIL IRODA, FELNŐTTKÉPZÉSI SZOLGÁLAT, VALAMINT RENDEZVÉNYSZERVEZÉS ÉS TEREMBÉRLÉSI LEHETŐSÉGI**

**Ajánló az Andrassy Úti Társaskör aktuális programjaiból**

**Április 29-e 18.00 óra:** Tolcsvay Béla: A teremő hang – előadás (belépő: 900 Ft).

**Lányok, asszonyok!** Könnyed, átmozgató zenés torna minden szerdán 17.30-tól Bálintné Zsilák Veronika vezetésével (500 Ft/alkalom).

**Kismamák!** Szeretettel hívunk, várunk a bergengócia babaklub foglalkozásaira minden pénteken 9.30-tól a társaskörben.

**Gyerőőők!** Április 30-án, szombaton délelőtt 10.00-tól 14.00-ig „Kismesterek” – kreatív kézműves-foglalkozás hagyományos és modern hobbi-technikákkal (ingyenes).

**Felnőttképzési ajánlatunk:**

30 óras – 3 napos – kompetencia- és készségfejlesztő tréning. Hatékony kommunikációs és állaskeresési technikák, problémamegoldás és konfliktuskezelés (térítésmentes). **Célcsoport:** munkanélküliek vagy megváltozott munkaképességűek, gyesről és gyedről visszatérni kívánók, érettségivel nem rendelkezők. **Tervezett kezdés a jelentkezések függvényében:** április vége, május. A részletekért keresse Ruzsa Alexandrát a társaskörben. **Tel.: 66/527-920, e-mail: ruzsaalexandra@ifihaz.hu**

**Gaburek Károly (1936–1986)** békéscsabai festőművész emlékkiállítás a társaskör művészkávézójában. **Megtekinthető: május 25-éig.**

**A Csabai Színistúdió** 14–18 éves fiúszereplőket keres Premier c. darabjának bemutatásához. **Jelentkezni Somogyvári Csillánál lehet: 06-20/219-5056, 66/449-222.**



*A régi eskü az ideiglenes alkotmányból ered  
– elkerülhetetlen a váltás*

# Az MSZP kiírja magát a parlamentből

Mesterházy Attila, az MSZP elnöke április 5-én kijelentette: „Mi esküt tettünk már az alkotmányra – a jelenleg érvényben lévőre –, ennek alapján kaptuk a mandátumunkat. Nincs szükség új eskütételre.” Lapunk kormányköréből származó információi szerint ez a kérdés az alkotmány előkészítésénél fel sem merült, érvek helyett hozta elő az MSZP-frakció. Az alkotmányjogász szerint azonban nem kizárt, hogy a képviselőknek mégis föl kell esküdniük az új alkotmányra.

*Ifj. Lomnici Zoltán* alkotmányjogász a kérdés politikai vonatkozásaiban nem kívánt állást foglalni, alkotmányjogi értelemben azonban lehetségesnek tartja, hogy ismételt esküre kerüljön sor, mert a régi időközben elavult.

## Szó szerint elavult

A magyar Országgyűlés házszabálya [8. § (1)] kimondja, hogy a képviselők a mandátumvizsgálat eredményéről szóló határozat meghozatalát követően, az alakuló ülésen tesznek esküt és írják alá az esküokmányt. Miután a házszabály az 1949-es alkotmány 24. §-a (4) bekezdéséből eredezteteti magát, az új alaptörvény életbelépésével nyilvánvaló korrekcióra szorul. A házszabály ugyanis tartalmazza a képviselői eskü intézményét, amely szerint a Magyar Köztársaság Országgyűlésének képviselője esküszik, hogy képviselői tisztsége ellátása során hazájához, a Magyar Köztársasághoz és annak népéhez hű lesz, az alkotmányt megtartja.

## Indokolt változás

Mivel az új alaptörvény nem fogadja el az 1949-es kommunista alkotmány jogfolytonosságát, ez – alkotmányos szempontból – a múlttal való teljes szakítást fejezi ki. Jogállami értelemben a jelenleg még hatályos, szétlani alapokon nyugvó alkotmány nem töltötte be rendszerváltó szerepét. Mindezt jól példázta, hogy amikor 1989. október 23-án *Szűcs Máté* az Országház erkélyéről kikiáltotta a köztársaságot, az alkotmány aznap hatályba lépő szövege a „demokratikus szocializmus” értékeit védte – magyarázta az alkotmányjogász. A kihagyott lehetőség tehát az új alaptörvényre vár, amelynek elfogadása alkotmányos értelemben rendszerváltást jelent Magyarországon. Egy korábbi alkotmánybíróági határozat különvéleményben rögzíti, hogy új eskü letételét az állam lényegének, alkotmányos berendezkedésének változása indokolta teheti. A képviselői eskü is módosításra szorul, hiszen a Magyar Köztársaságra és az 1949-es



**Az ellenzék számára eldöntendő, hogy az új alaptörvény gyökeresen különbözik-e az 1949-es alkotmánytól. Ha igen, az eskütétel elkerülhetetlen**

alkotmányra vonatkozó részek hatályukat veszítik. Amennyiben tehát – adott esetben – egyes képviselők nem hajlandók az eskü letételére, a házszabály 8. § (4) bekezdése lép érvénybe, amely alapján a képviselő az eskü letételéig és az esküokmány aláírásáig nem vehet részt az Országgyűlés munkájában; tiszteletdíjra és költségértékre csak akkor jogosult – visszamenőleg is –, kedvezményt akkor vehet igénybe, miután esküt tett.

## Fájni fog, nagyon

Azt már mi tesszük hozzá, hogy kijelentésével Mester-

*házy Attila* olyan helyzetbe kormányozta magát és pártját, amelyből nehéz kimászni. Ha tartja a szavát, és nem esküszik fel az új alkotmányra, az MSZP kikerül a parlamentből. Ha nem, újra kiengedi a palackból Őszöd hazug szellemét. A többi parlamenti erő számára pedig eldöntendő politikai kérdés marad, hogy Magyarország új alaptörvénye minőségében gyökeresen különbözik-e a szétlani alapokon nyugvó, feldozgatott 1949-es alkotmánytól. Ha igen, az eskütétel elkerülhetetlen.

HT

# A posta nem vizsgálódhat A magyar bombák földjén

Értesüléseink szerint a márciusban, saját háza udvarán felrobbant, hobbiként háborús lőszer és fegyverek gyűjtésével foglalkozó zalaegerszegi férfi postai úton is csereberélte leleteit. Legutóbb Isaszegen talált a terrorelhárítás félelmetes fegyverezését.

Információink szerint a márciusban, Zalaegerszeg külvárosában, Botfán történt halálos kimenetelű robbanás áldozata postán, csomagküldeményekben csereberélte veszélyes leleteit. A nyomozók állítólag nagyszámú postai feladóvevényt találtak az áldozat lakásán, és ezek alapján terjesztették ki a vizsgálatot.

A nyomozás érdekeire tekintettel nem áll módunkban további nyilatkozatot tenni. A bűnügyi helyszínen szerzett információk alapján vizsgáltuk kollégáink Zircen, Nagybalajdon és Zala megye több pontján – tudtuk meg *Salamon Róbert* alezredéstől, a Zala Megyei Rendőrfőkapitányság szóvivőjétől.

Az eset kapcsán megkérdeztük a Magyar Posta Zrt.-t arról, van-e mód a csomagok ellenőrzésére.

Csomag tartalmát nem vizsgálhatjuk, ezt a postatörvény kizárja. Ha gyanús anyag szóródik ki belőle, furcsa hangot ad, vagy gyanú merül fel egészségre ártalmas tartalomra, akkor értesítjük a megfelelő hatóságot. Amikor az ügyfél csomagot ad fel, ki kell tölteni a feladó adatait, a csomag tartalmát fel kell tüntetni, e nélkül nem továbbítható a küldemény. A közölt adatok valóságtartalmát azonban nem tudjuk ellenőrizni. A jogi felelősség a feladót terheli – tudtuk meg *Hüse Mariannától*, a Magyar Posta Zrt. szóvivőjétől.

BARANYAI



**Az utóbbi időben egyre több dolguk akad a tűzszerészeknek**

Fotó: Helyi Téma

# A filmszakma támogatja Csukás javaslatát

Csukás István a Helyi Témának adott korábbi interjújában kihangsúlyozta: ha lehetne, bevinné az alkotmányba, hogy minden pénz felét, amit kultúrára, filmgyártásra szánnak, gyermekműsorokra kellene fordítani. Lapunk annak igyekezett utánajárni, a filmszakma szereplői miként fogadják ezt a felvetést.

*Kálomista Gábor* egyetért azzal, hogy a gyerekeknek szóló műsorok számát növelni kellene a jövőben. – Nagy hiány van az ilyen produkciókból. Úgy gondolom, hogy elsősorban a televízió irányába kell fordulni. Egyre kevesebb magyar kézben lévő mozi van, amelyben nagyobb szerepet kapnának a hazai produkciók. Ezért, és amiatt is célszerű a tévére koncentrálni, mert ezzel lehet a legtöbb gyereket megszólítani.

*Andy Vajna* a filmszakma megújításáért felelős kormánybiztos egyetértett azzal, hogy szükség van a gyerekeknek szóló műsorokra is. – Folyamatosan azon dolgozunk, hogy az új, magyar film-

stratégia megszülessen. Ennek végleges változata után lehet bármit is mondani arról, hogy mennyi pénz fordítsunk gyerekeknek szóló filmek, műsorok készítésére.

G. B.



**Beérhet Csukás István javaslata**

Fotó: Helyi Téma

# Páratlan siker a Munkácsy-trilógia

Százhusz éve most van a legmegfelelőbb helyen kiállítva *Munkácsy Krisztus-trilógiája* – mondta elégedetten *Pákh Imre* műgyűjtő, a *Munkácsy Alapítvány* elnöke, amikor a páratlan sikerű kiállítás százezredik látogatóját köszöntötték.

A festők királya végre királyi helyet kapott pazar műveinek. Munkácsy Mihály Krisztus-trilógiáját a Magyar Nemzeti Galéria királyi báltermében állították ki. *Pákh Imre* szerint nemcsak a tér adott, de a megvilágítás is minden eddiginél jobb. Munkácsy minden idők legjobban fizetett élő festőművésze volt. A Golgotáért annak idején 185 ezer dollárt adtak, ami mai áron mintegy 45 millió dollár lenne. Az Európai Unió hazánkba látogató oktatási és kulturális miniszterei is megtekintették a kiállítást. *Pákh Imre Andruľa Vasziliu* asszonyt, az Európai Unió kulturális biztosát kalauzolta férjével,

*Georgiusz Vasziliu* volt ciprusi elnökkel, akinek tolmács sem kellett, mert

nálunk végzett egyetemet, ezért kiválóan beszél magyarul. Az uniós biztost annyira lenyűgözte a Krisztus-trilógia, hogy felvetette, Brüsszelben is meg kellene rendezni a kiállítást.

HT



**Pákh Imre és felesége Andruľa Vasziliu uniós biztossal**

Fotó: Helyi Téma



*Hetvenkét év munkaviszony után, nyugdíjasként is dolgozik a sztárigyvéd,  
akit ma is szép nők vesznek körül*

## Bárándy György: Manapság hiányoznak a pofonok!

Szerencsénk van, tegnap majdnem meghaltam, és akkor nincs interjú! – fogadta a Helyi Téma munkatársait Bárándy György nyugalmazott sztárigyvéd. Elmesélte, Miskolc felé, a piros lámpánál egy autó beléjük szaladt, a kocsijuk összetört, épphogy sikerült megúszni a balesetet. Bárándy Györggyel a halálbüntetés visszaállításáról, a paptanáraitól kapott pofonokról és az irodájában dolgozó, feltűnően csinos ügyvédjelöltekről is beszélgettünk.

– *Tavaly nyugdíjba ment, mégis az irodájában beszélgetünk.*

– Most is dolgozom. Jogászoknál ez nem szokatlan.

– *Hány év munkaviszonya van?*

– Nem tudom, hogy az internálásom utáni 3 évet is beszámolták-e. Tudja, 1953 és 1956 között krumplit pakoltam a Tolbucsin csarnokban. Ha ez is beleszámít, akkor 72 év munkaviszonyom van. Ennek megfelelően irigylésre méltóan magas a nyugdíjaim.

– *92 esztendősen szellemileg tökéletesen friss, és kiváló fizikai állapotban van. Mi a titka?*

– A család minden férfitagja szép kort ért el, a hetedik ikszet majd mindenki betöltötte, apámat kivéve, aki utászként szolgált a második világháborúban, és 1944-ben, 48 évesen szívre menő gránátnyomás oltotta ki az életét. Én még ma is – nos, ma pont nem, mert a baleset miatt meghúzódtak az izmain, hol itt fáj, hol ott fáj – általában tornázom, két 10 kilós súlyzóval. Lehet, hogy ez nem hosszabbítja meg az életet, de legalább

nem tolom a hasam magam előtt fél méterrel! A gyógyszer kerülöm, ellenben világeletemben sok méhterméket ettem, pempőt, virágport, propoliszt. Lehet, hogy ez segített.

### Családi kör

– *Apropó, család: arról lehetett olvasni, hogy komoly ellentét feszül ön és fia, Bárándy Péter volt miniszter, illetve az unokája, Bárándy Gergely szocialista képviselő között. Még mindig nem békéltek meg?*

– Az unokámnak nem tudom megbocsátani, hogy politikusnak állt. Aki ilyen irodát örökölhet, az ne legyen politikusnak!

– *Ráadásul az MSZP-ben...*

– Nem azzal van bajom, hogy MSZP vagy nem MSZP. A fiam is az egyik szocialista kormány igazságügyi minisztere volt, mégis nagyon büszke voltam rá. Amikor Péter letette a miniszteri esküt, gratuláltam neki, és a fülebe súgtam: mától az a különbség kettőnk között, hogy neked van főnököd, nekem meg továbbra sincs. Ez az ügyvédi pálya behozhatatlan előnye.



Bárándy György: Háború zajlik az emberiség jogi alapon álló tagjai és az ezzel ellentétesen cselekvők között

### Alkotmány és halálbüntetés

– *A pletykák szerint az alkotmánnyal kapcsolatos nemzeti konzultációs ív üresen hagyott fejezetébe – ahová az állampolgárok fogalmazhaták meg szabadon, mit is olvasnának szívesen az új alkotmányban – sokan a halálbüntetés visszaállítását írták be. Ön szerint ez reális és megvalósítható kívánság?*

– Nem valószínű. De ébren kell tartani a gondolatot! Sokan mondták azt, hogy a halálbüntetésnek nincs visszatartó ereje. Nincs? Hát, tessék megnézni, hogy 1900-ban hány emberölés volt, és 2011-ben hány van! Azt is szokták mondani, hogy a halálbüntetés végrehajtása után, ha kiderül a kivégzett ártatlansága, már nincs visszaút. Erre én azt mondom: háború

zajlik az emberiség jogi alapon álló tagjai és az ezzel ellentétesen cselekvők között, és minden háborúnak vannak ártatlan áldozatai. De én 60 éve vagyok ügyvéd, és – a koncepciók pereken kívül – nem tudok egyetlen olyan esetről sem, amikor ártatlan embert ítélték volna halálra. A hetvenes évek nagy bűnügye volt a Miskei-féle gyilkosság. Miskei Imre egy hatalmas fizikumú ejtőernyős katona volt, akinek erős szexuális aberrációi voltak, a kiskorúakat szedte. Emiatt ült is négy évet. Később a Várban, a Halászbástya alatt meggyilkolt egy kislányt. Beszűkül tudatállapotban 30 késszúrással megölte, majd egy fél téglával szétverte a fejét. Ilyet ép elméjű ember nem tesz. Ha Miskeiről bebizonyosodik, hogy örült, nem lett volna szabad halálra ítélni, le kellett

volna csukni. Mégis halálra ítélték. Esetünkben túl szigorú volt a halálbüntetés, de – nyilván egyetért – nem volt igazságtalan. Emlékszem a büntetés végrehajtása előtti napra is, védőként jelen voltam a bv-intézet igazgatójának a szobájában, ahol meghallgattam a bírót, aztán odamentem a másnap hajnalban kivégzendő Miskeihez, és mondtam neki: ha bármit el akar intézni oda, vagy üzeni akar valakinek, azt bízsa rám, majd én elintézem. Azt mondta: Nincs nekem odakint, ügyvéd úr, senkim és semmim. Elköszöntem tőle azzal, hogy az Isten áldja, Imre, ő pedig zavarodottan azt mondta nekem: Viszontlátásra, ügyvéd úr. Másnap hajnalban kivégezték.

### Papok és gárdák

– *Mi a véleménye a mostanság elszaporodó gárdákról és félkatonai alakulatokról, amelyek több magyar faluban is járőröznek, mondván: helyre kell állítani a közbiztonságot. Sokakban félelmet keltenek a masírozó egyenruhások, akik kétségkívül nehéz idők szellemét idézik.*

– Sok a zavarodott fiatal. Én, kérem, egy papi gimnáziumba jártam, bentlakó voltam, ahol akkora pofonokat kaptunk a papoktól, hogy a fejünk majd leröpült. A tornatanár vívókarddal járt, és rendszeres hurkákat vágott a hátunkra. Nem akárcik jártak

oda, főleg arisztokraták, úri fiúk. De a pofon szempontjából demokrácia volt. Kérem, a mi gerincünket megtörték. És érdekes módon ez a megtört gerincű társaság – köztük Márai Sándor, Móricz Zsigmond, Karinthy Frigyes, Kosztolányi Dezső, Babits Mihály, Szent-Györgyi Albert, Teller Ede vagy Ábrahám Pál – Nobel-díjak és olyan művek tömegét hozta létre, amikre ma is büszké vagyunk. Tessék nekem mutatni ma a meg nem tört gerincűekből egy hozzájuk hasonlót, egyet! Visszatérve a kérdésére: a gárdák ellen is fel kell lépni, meg a jelenséget kiváltó okok ellen is. Manapság hiányzik az intézkedésekből a szigor, a visszatartó erő.

### Aki a szépet szereti

– Az a hír járja, hogy különösen érzékeny a női szépség iránt. Állítólag több, az ön irodájában dolgozó ügyvédjelölt is nyert különféle szépségversenyeken.

– Az egyik ügyvédjelöltem, egy erdélyi lány tényleg megnyerte a Miss Balaton szépségversenyt. Egy másik gyönyörű kollegina második helyezést ért el egy másik versenyen. A jelöltjeimet egyébként nem magam választom ki, de a sors valóban úgy hozta, hogy az elmúlt 15 évben szinte csak hölgyek dolgoztak nálam, ráadásul általában szép hölgyek. De még egyszer hangsúlyozom: ez csupán a véletlen műve.

ELEMÉRY MÁTÉ

## A tiszta vízzel rendelkező településről szolgáltatnának a rászoruló falvaknak Önerő hiányában lelassult az arzénos ivóvizet felszámoló program

**Annak ellenére, hogy az európai uniós irányelvek szerint 2009. év végéig meg kellett volna oldani az arzénos szennyezett ivóvíz problémáját, ez sok helyen még ma is gondot jelent. Elsősorban az önerő hiánya akadályozta meg a fejlesztéseket.**

– Medgyesegyházán már 2002 óta napirenden van, hogy fejleszteni kell az ivóvízhálózatot annak érdekében, hogy az arzéntartalom az európai uniós előírásoknak megfelelően alakuljon a rendszerben – mondja Ruck Márton, Medgyesegyháza polgármestere.

– Tanulmányok egész sora készült már a konzorciumnak köszönhetően, de előrelépés nem történt az ügyben. Nálunk az egész lakosság issza az arzénos vizet. Zacsós ivóvíz biztosítására – bár korábban volt rá példa – nincs anyagi lehetőségünk.

A polgármester szerint ennek ellenére nem kell tartani megbetegedésektől az arzéntartalom miatt.

– A határértéket a nyugati étkezési szokásokhoz igazították, ahol sokkal több halat fogyasztanak, mint nálunk. A hal pedig sok arzént tartalmaz. Ennek figyelembevételével határozták meg az arzén-határértéket 10 milligrammban. A mi hálózatonkon egyébként 18–23 milligrammos átlagot lehet mérni.

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium tájékoztatása szerint 2007 szeptemberétől az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia

Operatív Program Ivóvízminőség-javítás pályázati konstrukció keretében különítettek el forrásokat a program végrehajtására. Sajnálatos módon az önkormányzatok önerőjének hiányában a program lassan haladt. A tárca illetékei szerint 2011-től a Belügyminisztérium EU Önerő Alap támogatása nagymértékben hozzájárulhat ahhoz, hogy a hátrányos térségekben az önkormányzati kötelező feladatellátáshoz kapcsolódó beruházások megvalósuljanak.

– Összesen 225 település tagja annak a tizenkilenc társulásnak, ahol az ivóvízminőség javítása – például az arzéntartalom csökkentése – érdekében benyújtandó pályázatot koordinálnak – mondja Varga Tímea, a Dél-alföldi Ivóvízminőség-javító Konzorcium projektmenedzsere.

– A legtöbb település – összesen negyvenhárom – a közép-békési társuláshoz csatlakozott. A települések nagy száma azonban nem azt jelenti, hogy mindenhol gondok vannak a vízminőséggel. Az infrastruktúra fejlesztése egyes esetekben csak úgy oldható meg, ha a tiszta vízzel rendelkező településről szolgáltatnának a rászoruló falvak számára – így azok is tagjai kell, hogy legyenek a társulásoknak.

A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium tájékoztatása szerint a megújult fejlesztéspolitikai rendszerben 2011. március 1-jétől ismét megjelentek az ivóvíz minőségének javítását támogató pályázatok. Erre a célra közel 25 milliárd forint áll rendelkezésre. A pályázatok nyerteseinek mindössze 10 százalék saját erőt kell ren-

delkezésre bocsátaniuk, hiszen a konstrukció 90 százalékban támogatja a beruházásokat. Varga Tímea szerint ezért nem kell attól tartani, hogy az önrész hiánya miatt meghiúsulnának a folyóvíz

tisztítása érdekében várhatóan a következő hetekben benyújtásra kerülő pályázatok. 2012–2013-ban már egészséges lehet ezeken a településeken a csapvíz.

GOMBÁS BALINT



Sok településen zacsós vízre sem futja a települési költségvetésből



# Meglágyította Presser pasis dalait Herczeg Flóra énekesnő, nem celeb

Egyáltalán nem vágyik a sztárok életére Herczeg Flóra. A Társulat című szereplőválogató műsorból megismert énekesnő Egerben él, egy kertes házban születnek a dalai, és amikor nem énekel, akkor kerítésépítésen töri a fejét, hogy Süti nevű kőlyökkutyája ne tudjon átszökni a szomszédokhoz.

Néhány számról le akarta beszélni Presser Gábor a fiatal énekesnőt, amikor felhívta, hogy „elkérje” a dalait a lemezére.

– Nagyon szeretem Presser melankolikus nótáit – mesélte lapunknak Herczeg Flóra. – Amikor a zongoristámmal, Gonda Lászlóval elkezdünk dolgozni, a próbák alatt énekeltem Karádyt és minden mást. Aztán beugrottak a Presser-dalok. Amikor felhívtam Presser Gábort telefonon, egyről-kettőre megpróbált lebeszélni. Például a Kézen fogsz és hazavezetsz című számra azt monda: ez öreg pasis dal. Amikor viszont elkészült, elárulta: nem gondolta, hogy így is meg lehet csinálni.

Herczeg Flóra fittyet hány a celeblétre, és bár a Társulat című produkció óta – amelynek István, a király című előadásában Rékát játszotta – a mai napig felismerik az utcán, nem vágyik a csillogásra.

– Egerben élek, másfél óra alatt Budapesten vagyok, ha fellépésem van. Nyilván picit kimaradok a zenei pörgésből, néha érzem az ingázás hátrányát. Arra viszont egyáltalán nincs szükségem, és kedvem



Fotó: Helyi Téma

**Flóra új hangzást adott Presser Gábor dalainak**

sincs hozzá, hogy partiról partira járjak – mondta az énekesnő, akinek egyáltalán nem hiányzik, hogy mindennap a címlapokon lássa magát. – Persze biztosan felfigyelnének rám, ha csinálnék valami meglepőt, ám kevésbé ízléset – nevetett Flóra, miközben Sütit, a labradorkölyköt próbálta fegyelmezni, aki éppen a

szomszéd kertjébe szeretett volna átszökni. A franciatanárként diplomázott énekesnő napjait a zene mellett hétköznapi dolgok töltik ki.

– A házban van egy próbaterem, ott szoktunk próbálni egy elektromos zongorával. Közben kerítést kell építeni, hogy Süti ne a szomszédokat „zaklassa”, a teraszt is rendbe kell hozni. Szeretek főzni, a barátaim kedvence a káposztalevesem, és van házimunka is elég. Persze fejben már az újabb munkán gondolkodom. Népezenén nőtem fel, éppen ezért úgy tervezem, hogy akár a világzene, akár a progresszív zene felé fogok kalandozni, mindenképpen visszatérek a gyökerekhez, ha másban nem is, de a hangszerelésben biztosan.

A Társulat című produkció tagjai a mai napig összetartanak, a kecskeméti Nyomorultak című musicalben dolgoznak most többen együtt. Herczeg Flóra nevét azonban nem látni a szereposztásban. – A próbaanyag alatt épp a diplomamunkámat írtam, és egyéb családi problémáim voltak, de nagyon hiányzik a csapat. Mindig meglepődöm, ha felismernek az utcán. Talán az lehet az oka, hogy az emberek értékállóbbnak látták a Társulatot a többi, hasonló produkcióhoz képest.

URMAI GABRIELLA

# Gianni: Nem baj, ha hamis, csak szívből szóljon!

Zalatnay Saroltával énekel nemsokára együtt Gianni. A műsorvezető és vendéglős lapunknak elárulta: nála nagyobb rocker nem volt Itáliában. Maga is szívesen dalra fakad, közben pedig szívére szorítja a kezét, és csak reménykedik, hogy ez alatt hallgatói is jól érzik magukat.

– Jól ismerem Cininek a Nem vagyok én apáca című dalát, amelyet karaoke-esteken szoktak énekelni – mondta el lapunknak a vendéglős, aki a TV2-es Nagy Duettben énekel.

– Teljes hittel énekelhetem a nótát, mert nagyon sokáig apácaéknál tanultam, és a kollégiumot is papoknál végeztem. Az éneklés is közel áll hozzám, mint minden olasz férfhoz, hiszen része a dolce vitának. Mondom ezt bátran, annak ellenére, hogy nem tudom, mennyire tudok énekelni. A szívem fogom dalolás közben, nagyon átélem a muzsikát. Az pedig majd kiderül,

mennyire lesz ez kellemes hangzás a fülnek – nevetett Gianni, majd lapunknak azt is elárulta: Sex Pistols-rajongó. Bevallása szerint ő volt a legnagyobb punk és rocker Itáliában: jól emlékszik az első

Green Day-koncertjére. A Rage Against the Machine volt a kedvenc bandája, és szerinte az sem véletlen, hogy ő legalább tíz centivel magasabb, mint egy átlagos olasz férfi.

BdE



Fotó: Helyi Téma

**Cini és Gianni dalra fakad**

# Bochkor bordja otthon a fakanalat Várkonyi Andrea családi konzíliumot tart

Ritkán nyilatkoznak magánéletükről, de most Bochkor Gábor és Várkonyi Andrea kivételt tett, és bepillantást engedtek hétköznapijaikba. Lapunknak azt is elárulták, hogy bár a „főzős ember” Bocsi, de a házimunkát igazságosan elosztják egymás között.

– Felborult időrendben szoktunk találkozni – mondta Bochkor Gábor a Frizbi Hajdú Péterrel című műsorban. – Amikor hazajövök a munkából dél körül, akkor alszom 1-2 órát. Délután én vagyok otthon, és Andi dolgozik. Este 8 felé ér haza, én 10 órakor lefekszem, még van idő egy közös vacsorára is.

– Amikor Gábor hazaér, igyekszem otthon lenni, hogy összefuthassunk – vette át a szót Várkonyi Andrea. – Az este mellett még a hétvégeket tudjuk együtt tölteni, de ez a beosztás sokkal jobb, mint amikor hétvégeken vezetem a Tényeket.

A páros nem tagadta: ők is szoktak vitatkozni, de gyermekük megszületése óta harmonikusabb a kapcsolatuk.

– Andi még szeretne gyereket, én viszont úgy gondolom: nem akarok túl idős apa lenni – mondta Bochkor Gábor, Várkonyi Andrea azonban hozzátette: párja arcán látja, hogy mennyire élvezzi az apaságot, amikor kislányával foglalkozik. A család akkor sem esik kétségbe, ha Nóri elkap egy gyerekbetegséget.

– Amikor valamilyen piros pötty megjelenik a lányunk kézfejen, akkor Andi konzíliumot tart. Felhívja a szüleit, ők mindketten orvosok. De ez még nem elég, felhívja a keresztanyját is, aki viszont gyerekorvos. Végül az unokatestvérével is konzultál, aki szintén orvos, ráadásul még gyerekeket is nevel. A páros lapunknak elárulta: nagy az

egyetértés köztük a házimunkában is. – Nem bonyolítjuk túl a dolgot, én vagyok a főzős ember. A mosogatás, a mosogatógép használata felváltott feladat nálunk – mesélte Bochkor Gábor. – A szemetet viszont mindig én viszem ki.

– Nagyon szeretem a tengeri ételeket – mondta Várkonyi Andrea, aki a házimunkában a gyerekevelés mellett a mosás, a teregetés feladatait vállalta magára.

– Az ázsiai konyhát és az olasz ízeket szeretjük – árulta el lapunknak a rádiós. – Andi lehetőség szerint több halélt szeretne a konyhaasztalon, és általában hárítja, ha csirke készítésére teszek javaslatot.

GOMBÁS BALINT



Fotó: Helyi Téma

**Várkonyi Andrea és Bochkor Gábor megosztja a házimunkát**

# Mihalik Enikő: Még nem leszek anyuka!

A 24 éves topmodell a világ legnagyobb tervezőivel dolgozik együtt, több kampány arca, de pontosan tudja, egyszer véget ér a csillogás. Mihalik Enikő a Helyi Témának elárulta: van B terve.

– A modellkedés olyan, mint a balett vagy a sport – magyarázta Enikő lapunknak. – Fiatalon lehet csak csinálni, nagyon jól lehet belőle profitálni, és tisztában kell lenni azal, hogy nem tart örökké. Végiggondoltam a lehetőségeimet, van B tervem. Azt nem tudom elképzelni, hogy beüljek egy irodába, és napi 8 óráig kötött munkám legyen. Mindenképpen le szeretnék diplomázni.

Megtudtuk, elkészült az a kisfilm is, amelyben Enikő és a francia filmsztár, Vincent Cassel csókolóznak. A filmet Darren Aronofsky, a Fekete hattyú rendezője készítette egy parfüm reklámkampányához.

A topmodell azt is elárulta: a családalapítás gondolata még nem érlelődött meg benne.

– Természetesen, mint a legtöbb nő, én is szeretnék gyereket, de egyelőre még nem állok készen az anyaságra. Keményen dolgozom, hogy megteremtsem magamnak az alapokat, hogy kényelmes életet élhessek.

UDVARDI JUDIT



Fotó: archiv

**Mihalik Enikő gondol a modelkedés utáni időre is**



## Télen begubózunk, eltunyulnak az izmok Tavasszal pattanjunk kerékpárra!

A tavasz beköszöntével egyre többen választják a testmozgást. Ez ugyan jellemzően a hiúságnak, vagyis a télen felszedett kilóknak szól, azonban a sport nem csak évszaktávlatkor fontos. Szabó Erika aerobikédző és masször elmondta: saját dolgunkat nehezítjük meg az időszakos helyiéléssel.

– Amit tavasszal és nyáron ledolgozunk, télen, amikor begubózunk, és nem dolgoztatjuk meg a testünket, visszaszedjük – mondta lapunknak a szakember. – Odalesz az elvégzett munka eredménye, és egy rosszabb állapottól kell újra eredményt felmutatni. A jó időnek hála, a természetbe is ki lehet menni, egy-egy órát eltölteni a pályán, vagy futni, esetleg tempósan sétálni a parkban. Itt is, mint a táplálkozásnál, a rend-

szerességen van a hangsúly, nem pedig a mennyiségen. Már heti két-három óra testmozgás elegendő lehet a jó kondícióhoz, ha nincs nagy túlsúlyunk. Ilyenkor serken a vérkeringés, dolgozik, tehát erősödik a szív, javul az állóképesség, ami az általános közérzetünkre is kihat. Nem fogjuk kételemeitnyi sétától kiköpni a tüdőnket, és a mozgás során felszabaduló endorfin boldogságérzetet okoz. Nagyon fontos, hogy

akár biciklizni vagy korcsolyázni megyünk, akár aerobikórára az edzőterembe, elengedhetetlen a bemelegítés és a nyújtás. Ez nem kidobott idő, hiszen ilyenkor is dolgoznak az izmok, viszont sérülések előzhetők meg az odafigyeléssel. Egyórányi mozgáshoz öt-nyolc percnyi bemelegítés, és ugyanennyi nyújtás elegendő, hogy megóvjuk az izmokat, az ízületeket és az ínszalagokat – tudtuk meg Szabó Erika aerobikédzőtől, aki elmondta: a szabadban való mozgás során a vizuális élményeink gazdagabbak, és egy jól kiválasztott helyszínen sokkal több oxigénhez jutunk, mint az edzőteremben.

BdE



Már heti néhány óra bringázás is elegendő ahhoz, hogy erősödjön a szívünk, javuljon az állóképességünk

## Kutyasétáltatással a betegségek ellen

Jó a kutya a háznál. A négylábú kedvencek nemcsak jó házőrzők vagy partnerek a magány ellen, de a gazdik egészségéért is sokat

tesznek. A legújabb kutatások szerint minimum hétszer többet sétálnak a kutyatartók a magány ellen, de a gazdik egészségéért is sokat

ellátásra. Kisebb arányban szenvednek magas vérnyomásban, és jobban terhelhetőek fizikailag. A vizsgálatokat a Kölni Testnevelési Főiskola Egészségügyi Központja végezte. A kutatást 100-100 középkorú férfi és nő segítségével végezték el, kérdőíveket töltöttek ki velük, méghozzá séta közben. Ezekben rákérdeztek a testmozgási szokásaikra, kiemelten a sétálásra. Az eredmények meglepőek. A kutyások 98 százaléka mindennap útra kel, a kutya nélküliek 46 százaléka azonban csak hetente egyszer-kétszer szánja rá magát a sétára.

U. J.



A kutyatartók mindennap útra kelnek kedvencükkel

## Peller Mariann és Bereczki Zoltán családi körben töltődik

Peller Mariann és Bereczki Zoltán, ha tehetné, 48 órára változtatná egy nap hosszát. Mindkét sztár felpörgetett életet él, amihez a legtöbb energiát családjukból merítik. A műsorvezető-színész páros nemsokára együtt áll színpadra, keményen edzenek, de szerintük zenés produkciójuk sikere a sok gyakorlason múlik.

– Heti 3-4 alkalommal járok konditerembe – mondta Peller Mariann, majd Bereczki Zoltán is elárulta: ő is a rendszeres sportolás híve. Egy-egy színpadi produkció alkalmával szüksége is van a jó erőnlétre.

– Kell a mozgás, hogy bírjuk a fizikai terhelést, de számomra a lányommal töltött idő a legjobb edzés. Ha az ember úgy érzi, 24 órát végiggürcölt, és végre lazíthat, akkor jön a gyermek, aki körülbelül újabb 24 órát

venne igénybe. Ez ma már nem fáraszt, inkább feltölt energiával, hogy bíriam a hajtást.

Mariann egyetért Zolival. – Számomra is a családom az, amely feltölt, a szabad időmet legszívesebben velük töltöm. Olyankor nem vagyok sem újságíró, sem műsorvezető, sem pedig kezdő énekes, csak én. A közös produkció sikere csakis a gyakorlason múlik.

UDVARDI



Peller Mariannak és Bereczki Zoltánnak a család és a sport ad erőt

## Auréliaként született

Nemesi család sarjaként, Aurélia néven látta meg a napvilágot Pokorny Lia. A színésznő ugyan sosem élt hatalmas birtokon, de családi legendák szólnak arról, hogy a nagypapjának még angol és francia nevelőnője is volt. Lia lapunknak elárulta: lehet, hogy tartását az ősöktől örökölte, de imád túrni a kertben, és kisláival, Misivel hemperegni. Mindig távol állt tőle a régi nemesi világ.

– Valóban van nemesi vonal a családjunkban, de én nem ebben nőttem fel – mesélte lapunknak Pokorny Lia. – Nem birtokon, hanem másfél szobás lakásban laktunk. Persze a tartás, a családhoz és a gyökerekhez való ragaszkodás mindig rendkívül fontos volt számomra. Kell, hogy ki tudjam húzni magam, megússem az általam felállított morális mércét. De ez nem feltétlenül a nemesi vér vonal miatt alakult ki, egyszerűen így látom helyesnek. Persze nem hordom fenn az orrom, imádok túrni a kertben, vagy a kislámmal hemperegni. A családban keringenek arról történetek, hogy a nagypapának angol és francia nevelőnője volt.

Hatalmas birtokon laktak, amelyen egy olyan óriási fa állt, hogy a közepébe ülőalkalmatosságot faragtak. De ez az egész olyan, mintha egy tőlem független világ lenne, sosem kapcsolódtam vele össze. Igaz, négy-öt éves koromban, ahogy minden kislány, én is szerettem volna királylány lenni, aztán pár év múlva rájöttem, ha színész leszek, akkor azzá válhatok, akivé csak szeretnék.

Lia ugyan nem tagadja a származását, de nem ez az elsődleges az életében. Misi-nek is csak ritkán mesél régi családi történeteket. – Ahogy belénk sem sulykolták kiskorunkban a származásunkat, én sem teszem ezt a kislámmal.



Lia számára nem a származás a lényeg

mal. Talán már meséltem neki a régi időkről, de nem ez az elsődleges témánk.

U. J.



# Pályázat építészeti értékeinkre

**Az egyes épületek esetében az alábbiakra nyújtható támogatás:**

a) lakás céljára szolgáló, oldalhatáron álló épületek esetében a védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jegyeket hordozó főhomlokzatra és az oldalkert felőli homlokzat felújítására;

b) lakás céljára szolgáló,  
szabadon álló épületek ese-

tében a védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jegyeket hordozó, közterületről látható homlokzatok felújítására;

c) közösségi épületek esetében (pl. kereskedelmi, szolgáltató épület stb.) védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jellegűeket hordozó homlokzatok felújítására, a belső terek re-

habilitációt igénylő, „eredeti” állapotot tükröző (belsőépítészeti terv alapján történő) helyreállítására.

A pályázat további részleteit illetően a [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu) internetes honlapon, illetve munkaidőben Békés-Csaba Megyei Jogú Város Városerőpítészeti Csoportjánál, *Kis Béla* városrendezőnél személyesen vagy a 66/452-252/3081-es telefonon kapható Információ.

# A franciák is elismerik

Gyermeke súlyos asztmája miatt került kapcsolatba a homeopátiával dr. Buki Mária, aki Magyarországon az elsők között végezte el a francia központú CEDH posztgraduális homeopátiás képzését. A békéscsabai doktornő ma a francia szervezet egyik elismert oktatója, előadóként vett részt többek között egy olyan fórumon, ahol az angol királynő homeopátiás orvosa is jelen volt.



*Dr. Buki Mária* a nyolcvanas évek elején fejezte be tanulmányait a Szegedi Orvostudományi Egyetemen, később belgyógyászati, majd háziorvosi szakvizsgát tett. A kilencvenes években, kisebbik fia betegsége kapcsán kezdett egyre komolyabban érdeklődni a homeopátia iránt.

– Tizenöt-húsz éve az alternatív gyógymódokról keveset lehetett tudni, ma pedig teljesen természetesnek vesszük, hogy Békéscsabán is van homeopátiás orvos.

– Valamikor nagyon híres volt a magyar homeopátiás iskola és a Bethesda kórház, mint homeopátiás gyógyítóintézmény. Aztán ötven évig til-

tott volt ezzel foglalkozni, a korábbi jó szakemberek ez idő alatt kiüregedtek vagy meghaltak. A kilencvenes évek vége felé a régi orvostovábbképző intézet fogadta be a párizsi székhelyű CEDH (a Homeopátiás Egyetemi Oktató és Fejlesztő Központ francia rövidítése) oktatását kétéves posztgraduális képzésként. Az első orvosok között végeztem francia, majd magyar diplomával. Az orvosi egyetemeken sokáig háttérbe szorultak az alternatív gyógy-módok, 2000-ig egyetemi vizsga sem volt, de 2009-ben Pécssett elindult egy tanszék, és úgy tűnik, lassan minde-nütt nyitottabbak erre.

– Ön ma a CEDH oktatója.  
Mit jelent ez?

– Kezdetben francia oktatók jöttek Magyarországra, aztán öt-hat éve megkérdezték, hogy vállalnánk-e tanítást. Ma már itthon nagyrészt mi, magyarok oktatunk. A CEDH Európától Amerikán át Afrikáig jelen van a világ szinte minden táján, és minden érintett országnak van egy francia vezetője. Az oktatóknak a párizsi oktatószervezet főnöke előtt kell vizsgáznuk, a világon négy-öt százan vagyunk, akik ezt a minősítést is megszereztük. Évente egy-két alkalommal Franciaországban vannak értekezleteink, ahová a világ minden tájáról érkeznek oktatók. Rendszeresek a kongresszusok, legutóbb Bulgáriában volt, és tartunk továbbképzést orvosoknak, az egyik alkalommal például az angol királynő homeopátiás orvosának előadása után következtem az autoimmun betegségek gyógyításának témakörével. Jó érzés tanítani, de ahhoz semmi sem fogható, amikor a homeopátiának köszönhetően javul egy ember állapota vagy meggyógyul egy gyermek.

**M. E.**

## Olvasóink szerint

Ahogy az a címdalán olvasható cikkünkéből is kiderült: nincs közvetlen egészségkárosító hatása az egykori Patyolat Vállalat területén kialakult környezet-szennyezésnek. Kíváncsiak voltunk az ott lakó, dolgozó békéscsabaik véleményére is. Íme három szubjektív vélemény:



**Sánta Livia:** – Mélyen elítélem azok törekvéseit, akik pánikot próbálnak kelteni az ügy körül!



**Tóth Sándor:** – Nagyobb a füstje, mint a lángja...



**Petrovszki Pál:** – Ezt a problémát nem lehet felületesen kezelni!

# Terítéken a zöldpolitika

Az MSZP helyi szervezetének meghívására *Oláh Lajos* látogatott Békéscsabára nemrégiben. A korábban a környezetvédelmi tárca államtitkáráként is tevékenykedő országgyűlési képviselő a párt „Hallasd a hangod!” című politikai hahnisorozatának részeként tartott sajtótájékoztatóján a kormány zöldpolitikáját kritizálta. A 2011-es állami költségvetésben szereplő 10 milliárdos ágazati elvonást irreálisnak nevezte, és külön kitért az „egészséges környezethez való jog” deklarálásának hiányára az új alkotmány tervezetében. Hangsúlyozta a környezettudatos nevelés jelentőségét, majd kijelentette, hogy pusztá egyéni elhatározások is komoly eredményeket hozhatnak a környezet megóvása kapcsán, de kellően alapos szervezettség hiányában ágazati visszacsúszás fenyeget.

## Kárász-Kiss

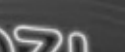


**Csaba Center**  
Andrássy út 37-43.

**BÉKÉSCSABA**

**CENTER MOZI**

**Műsorok**



**Április 21–27.**

Rio 3D (brazíl–kanadai–amerikai animációs vígjáték) KN  
 Hopp (színk. amerikai vígjáték) KN  
 Ébredj velünk (színk. amerikai romantikus vígjáték) 12 év  
 A rítus (amerikai misztikus thriller) 16 év  
 Ismeretlen férfi (japán–kanadai–amerikai–angol–német–francia thriller) 16 év  
 A torinói ló (magyar–francia–német–svájci filmdráma) 16 év

**Április 28.– május 4.**

Thor 3D (színk. amerikai akciófilm) BA  
 Rio 3D (brazíl–kanadai–amerikai animációs vígjáték) KN  
 Hopp (színk. amerikai vígjáték) KN  
 Ébredj velünk (színk. amerikai romantikus vígjáték) 12 év  
 A rítus (amerikai misztikus thriller) 16 év  
 A zöld sárkány gyermekei (magyar filmdráma) 12 év  
 Üvegtigris 3 (magyar vígjáték) 16 év

[www.csabacenter.hu](http://www.csabacenter.hu)

Pénztárnyitás: hétfő–péntek: 14.00-tól,  
 szombat–vasárnap 10.00–11.00-ig, 14.00-tól  
 Jegyfoglalás és információ: 66/524-500

# TÓTHINGATLAN

Békkéscsaba, Mednyánszky u. 2. 1/B. (Korzó-Irodaház) · Mobil: **06-30/391-9051, 06-30/391-7323**  
Tel./fax: **66/549-620** · Web: [www.ingatlan.tothprodukcio.hu](http://www.ingatlan.tothprodukcio.hu) · E-mail: [tothingatlanbekescsaba@gmail.com](mailto:tothingatlanbekescsaba@gmail.com)

## AJÁNLATUNKBÓL:

**BÉKKÉSCSABA:**

A Paróczay utcában 4. emeleti, 52 m<sup>2</sup>-es, középso, kicsi rezsiú, kétszobás lakás eladó. Ár: 6,2 M Ft.

A Pásztor utcában 48 m<sup>2</sup>-es, 3. emeleti, kétszobás, egyedi fűtésű, középso lakás eladó. Ár: 6,7 M Ft.

A Bartók Béla úton, liftes házban 50 m<sup>2</sup>-es, kétszobás, franciaerkélyes, 3. emeleti lakás eladó. Ár: 6,99 M Ft.

A Lencsési lakótelepen 58 m<sup>2</sup>-es, egy + két fél szobás, 9. emeleti, felújított lakás eladó. Ár: 7 M Ft.

A Bartók Béla úton, liftes társasházban 7. emeleti, kétszobás, erkélyes lakás eladó. Ár: 7,2 M Ft.

Mezőmgyeren felújítandó, háromszobás, konvektor fűtéses ház melléképületekkel eladó. Ár: 7,8 M Ft.

A belvárosban, új, liftes társasházban 3. emeleti, egy hálószoba + amerikai konyhás, nappalis lakás eladó. Ár: 10,9 M Ft.

Mezőmgyeren 130 m<sup>2</sup>-es, három szoba + nappalis, felújított családi ház két konyhával és két fürdőszobával eladó. Ár: 12,9 M Ft.

A Thurzó utcában háromszobás családi ház működő italbolttal, egyben, kedvező áron eladó. Ár: 12,9 M Ft.

A Jókai utcában egyedi fűtéses, felújított, egy + két fél szobás, 3. emeleti lakás teljes berendezéssel eladó. Ár: 13,4 M Ft.

A Szerdahelyi utcában 4. emeleti, 76 m<sup>2</sup>-es, kettő + két fél szobás, erkélyes, klímás lakás eladó. Ár: 13,7 M Ft.

A belvárosban, hőszigetelt társasházban 87 m<sup>2</sup>-es, három szoba + amerikai konyhás, nappalis lakás eladó. Ár: 13,8 M Ft.

A Petőfi utcában hőszigetelt, 3. emeleti, két szoba + nappalis, amerikai konyhás, erkélyes lakás eladó. Ár: 14 M Ft.

64 m<sup>2</sup>-es, 2. emeleti, belső kétszintes, amerikai konyhás, nappalis lakás liftes házban eladó. Ár: 14,3 M Ft.

A Vörösmarty utcában kétszintes, nappali + háromszobás, 120 m<sup>2</sup>-es, összkomfortos családi ház dupla garázzsal eladó. Ár: 17 M Ft.

A Meteor utcában új építésű, három szoba + nappalis, amerikai konyhás családi ház garázzsal eladó! Ár: 23 M Ft.

A belvárosban belső kétszintes, két szoba + nappalis, amerikai konyhás, panorámás lakás egyedi fűtéssel eladó. Ár: 26 M Ft.

A Szent László utcában négyszobás, amerikai konyhás családi ház két garázzsal eladó. Ár: 29,9 M Ft.

Az Orosházi úton négy szoba + étkezős, egyedi fűtésű családi ház 1000 m<sup>2</sup>-es telken eladó. Ár: 29,9 M Ft.

## VIDÉKI INGATLANOK:

Kétegyházaán, a Csabai utcában 1035 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. A telken fűrt kút van. Ár: 540 000 Ft.

Dobozon, a Bercsényi utcában régi, két szoba + konyhás parasztház eladó. Víz az udvarban. Ár: 2,6 M Ft.

Csárdaszállásán belső felújítást igénylő, kétszobás családi ház nagy telekkel, gázfűtéssel eladó. Ár: 3,99 M Ft.

Újkígyóson összkomfortos, kétszobás, összközműves családi ház eladó. Ár: 4,2 M Ft.

Sarkadon, a Bihari utcában, a központban eladó 71 m<sup>2</sup>-es, két szoba + konyhás, felújított családi ház. Ár: 4,5 M Ft.

Gerendásán, a Jókai utcában háromszobás családi ház eladó. Ár: 5,8 M Ft.

Dobozon felújított, kétszobás, nagytelkes családi ház gáz- és vegyes tüzeléssel, garázzsal eladó. Ár: 5,9 M Ft.

Békésen, a Zrínyi utcában kétszobás, gázkonvektor-fűtéses, összkomfortos, garázsos családi ház eladó. Ár: 6,7 M Ft.

Békkésszentandrás belterületén, a 44-es út mellett, közvetlen vízpárti telken álló, téglalapított hétvégi ház eladó. Ár: 6,9 M Ft.

Sarkadon, a Szalontai utcában 60 m<sup>2</sup>-es, öt szoba + étkezős, felújítás alatt lévő családi ház eladó. Ár: 7 M Ft.

Vésztőn, az állomás mellett ma is működő, bérleményben üzemelő, 150 m<sup>2</sup>-es söröző eladó. Ár: 12 M Ft.

Békésen, a Fülöp utcában felújított, 130 m<sup>2</sup>-es, három szoba + amerikai konyhás, nappalis családi ház eladó. Ár: 13,5 M Ft.

Kétegyházaán hatszobás, tetőtér-beépítéses, amerikai konyhás családi ház melléképülettel, külön garázzsal eladó. Ár: 15 M Ft.

**Irodánk szarvasi, kecskeméti, szegedi és gyulai ingatlanokkal is rendelkezik!**

**Irodánk mobil üzletkötőket keres. Tel.: 30/391-9051**



## Magyar–román akcióterv

A két ország közötti környezetvédelmi akcióterv készül az MTA Regionális Kutatások Központja Békéscsabai Osztályának irányításával.

A közel 24 milliós összköltségvetésű közös kutatási projekt fő célja a Kettős-, a Fekete- és a Fehér-Körös folyók által érintett 21 település térségében megjelenő környezetkárosító tevékenységek számbavétele és értékelése, illetve egy olyan cselekvési terv kidolgozása, amely a térség jövőbeli környezethasználati és természetvédelmi akcióira tesz javaslatot. Az egyéves kutatási program idén márciusban indult. A tervek szerint a kutatás eredményeit a program lezárását követően könyvben is megjelentetik.

**Kárász**

# Tiszta, virágos Békéscsabaért

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala meghirdeti a „Tiszta, virágos Békéscsabaért” virágosítási, parkosítási és környezetszépítő versenyt.**

Környezetünk tisztasága, rendezettsége, esztétikai összhatása mindenkire jó hatással van. A verseny célja – az országos jelentőségű „Virágos Magyarországért” környezetszépítő versenyhez kapcsolódóan – a települési virágfelületek növelése, a környezetkultúra fejlesztése, illetve a lakosság szemléletformálása és ezáltal a rendszeres közterület-gondozási hozzáállás javítása, mindez a lakosság és a városi intézmények, vállalkozások bevonásával.

**Nevezési kategóriák:**

- virágos balkon és ablak;
- ingatlan előtti közterület, társasház;
- családi ház;
- virágos vendéglátóhely;
- virágos intézmény és gazdálkodó szervezet;
- virágos üzlet, telephely.

A versenyre nevezni jelentkezési lap kitöltésével lehet, amelyet július 28-án 16 óráig írásos formában a polgármesteri hivatal városüzemeltetési osztályára, vagy elektronikusan a viragos@bekescsaba.hu címre kell eljuttatni. A jelentkezési lap átvehető a városüzemeltetési osztályon vagy letölthető a www.bekescsaba.hu honlapról.

A jelentkezési laphoz mellékelni kell a pályázni kívánt

területről készített 3 db (10 x 15 cm nagyságú, nyomtatott vagy jpg formátumú, minimum 300 kByte méretű) fotót, amelyekből az eredményhirdetés után fotókiállítást rendezünk. A borítékon kérjük feltüntetni: „Tiszta, virágos Békéscsabaért” környezet-szépítő verseny.

Az elbírálásnál különös figyelmet fordítunk az ingatlan előtti növénykiültetés városképi megjelenésére, a növények mennyiségére, a növénytársításra, a gondozottságra és az esztétikai hatásra, a nevezett ingatlan környékének tisztaságára, gyommentesítésére, az ingatlan előtti közterületek ápoltságára. A pályázatok kiértékelésére bizottság alakul, a bírálat au-

gusztusban várható – előzetes értesítés nélkül. A verseny legjobbjait kategóriánként értékes díjakkal és emléktáblával jutalmazzuk. Elismerésként a résztvevők köszönőlevelet kapnak.

Az ünnepélyes eredményhirdetésre ősszel kerül sor, melyről a pályázók külön értesítést kapnak.

Minden pályázónak sok sikert és „Tiszta, virágos Békéscsaba” kívánunk!



## Két keréken Békésig

Forgalomba helyezték a Békés és Békéscsaba közötti kerékpárút utolsó, 3 km-es külterületi szakaszát, mely az egykori békési kisvasút nyomán halad.

Mostantól tehát végigkerekeshetünk a két város között a kényelmes, 2,6 méter széles, kiváló minőségű aszfalton, amelyen láthatósági csík segíti az éjszakai közlekedést.

A Békés gesztorságával, összesen 160 millió forintból, 104,8 millió forint támogatással készült szakasszal együtt immár összesen 19 000 folyóméter kerékpárút szeli körbe Békést – ideális körülményeket teremtve a kerékpározóknak.

## Sakkbajnok ovisok

A Békés megyei óvodások sakkbajnokságán – komoly küzdelemben végül – az apró csabai tehetségek a másodikról a kilencedik helyezéseket mind elhozták a fiúk versenyében. Kiemelkedő volt *Virág Máté*, aki a fiúk között a második, és *Fejes Luca*, aki a lányok között a harmadik lett.



Legyen ismerősünk a Facebookon is! Keresse a Csabai Mérleg profilját, híreit, felhívásait és közleményeit a világ legismertebb közösségi portálján! Válaszoljon kérdéseinkre, vegyen részt játékainkban, „lájkolja” a mérleges posztokat!

# Megújul a szlovák iskola

A Szlovák Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda és Kollégium infrastrukturális fejlesztését és tartalmi megújulását célzó DAOP-os projekt közelmúltbeli nyitórendezvényén megtudtuk, hogy a januárban kezdődött több mint 111 millió forintos beruházás az év végéig megvalósul.

*Pecsenya Edit* igazgató és *Fuzik János*, az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke – mint fenntartó és a pályázat kedvezményezettje – jelenlétében *Borbola István* projektmenedzser ismertette a sajtó képviselőivel a „Nemzetiségi intézmény modern küldetése – a békéscsabai szlovák iskola infrastrukturális és tartalmi megújulása a versenyképes tudás és esélyegyenlőség jegyében”

című projektet, amelynek legnagyobb értékű eleme az ingatlanfejlesztés. Az önerő tíz százalék, mintegy 11 millió forint, az elnyert támogatás összege pedig 99,8 millió. Bruttó 90 millió forint értékben terveznek felújítási munkákat, ezekkel javulnak az épület működtetési-üzemelési feltételei, energiahatékonyága. A külső és belső akadálymentesítés hozzájárul a sajátos nevelési igényű tanulók integrációjához, az esélyegyenlőséghez. A 11 millió forintos esz-közbeszerzés keretében óvodai és kollégiumi bútorokat, a fejlesztő munkát segítő kompetencia- és képességfejlesztő játékokat vásárolnak, és egy 24 fős modern nyelvi labor is az oktató-nevelő munkát segí-

ti majd. *Darabos Imre* építésztervezőtől megtudtuk, hogy a tető- és a homlokzati hőszigetelés kivitelezője az iskola egykori növendéke, a helyi vállalkozó, *Földi Mihály* vezette NOVUS-DOM Kft. A projekt az unió támogatásával és az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

A nyitórendezvényt megtisztelte jelenlétével *Vántara Gyula*, Békéscsaba polgármestere, *Štefan Daňo* főkonzel, *Kraszlán István*, a Nemzeti Erőforrás Minisztérium Oktatási Felelős Államtitkárság nemzetiségi osztályvezetője, *Zelman Ferenc*, az OSZÖ alelnöke és *Csicse Ilona*, a megyei szlovák önkormányzat elnöke is. **Vándor Andrea**

## Mini Mérlegek Lipcsében

Az idei lipcsei könyvvásár magyar standján a különlegességek között állították ki *Gécs Béla* tipográfus öt olyan mini lapját, amelyek a maguk idejében a világ legkisebb újságjai voltak. Ebben a kategóriában ma is az öt éve készült, bélyegnél kisebb, tizenkét oldalas Csabai Mérleg tartja a Guinness-rekordot.

A magyar standon egy tablón kapott helyet a világon egyedülálló miniújság-kollekció, mellette egy írás Gécs Béla pályájáról, munkáiról. *Zille Oliver* vásárigazgató, *Heike Fischer* sajtófőnök, a mainzi Gutenberg Alapítvány képviselője és számos szakmai látogató szólt elismeréssel az aprócska lapokról és készítőjükről.

– Sok évvel ezelőtt, inas koromban, Bencsik Sándor revizor-korrektor nyomdász szaklapjaiban láttam olyan exkluzív nyomtatványok, mini könyvek és újságok leírásait, amelyek nagyon megtetszettek. Gondoltam, jó lenne ezzel foglalkozni, de az ötlet 1989-ig szunnyadt. Az első mini újságot ekkor, a Békés Megyei Népművelési központnaként, Tevan Andor születé-



sének századik évfordulójára készítettem 55–80 milliméteres méretben. Egy év múlva jött a még kisebb Typographia nyomdász lap, majd 1992-ben a mini Heti Mérleg – mondta Gécs Béla.

2000 tavaszán Brazíliában készült egy, a Mérlegnél kisebb újság, válaszul Gécs Béla megalkotta a Csaba Reklám mini lapot mindössze 21–31 milliméteres méretben, majd 2006-ban a parányi, 19–28 milliméteres Csabai Mérleg.

A miniben legnagyobb békéscsabai tipográfus készen áll a kihívásra: ha a rekordját megdöntik, a válasza egy még apróbb újság lesz.

**M. E.**

# Húszezer néző előtt táncolt a Tabán

Április elején rendezték meg a jubileumi, azaz a XXX. Országos Táncbálatálatkozót és Kirakodóvásárt, amely az év legnagyobb szabású programja a néptáncot, népzene, valamint a kézműves-séget szerető, illetve művelő emberek számára.

Idén hét táncgyűttes kapott meghívást az esemény

híres gálaműsorára, a Martin gálára, köztük a csabai Tabán Táncgyűttes. A nívós műsor rendre betekintést nyújt a hazai néptáncmozgalom legkiemelkedőbb együttesinek munkájába. Az együttes októberben nyerte el a Kiválóan Minősült Együttes címet, ami a legmagasabb kitüntetés az országos minősi-

tő rendszerben. A pályázott koreográfia – a Vasárnapi Zsok Mácsán – *Csipei Judit*, *Gózon Mihályné Majorosi Tímea* és *Farkas Tamás* munkája. Ezzel az alkotással képviselte a Tabán Békéscsaba XXX. Országos Táncbálatálatkozón közel húszezer néző előtt a Békés Banda zenei kíséretével.



# Pályázati felhívás fesztiválszínpad igénylésére

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a Dél-alföldi Operatív Program keretén belül DAOP-2.1.1/C-2008-0009 azonosítójú, „Kulturális és gasztronómiai turisztikai célú rendezvények infrastrukturális fejlesztése” tárgyú pályázatán elnyert összegből egy fesztiválszínpadot szerzett be.**

A Békéscsabai Kulturális Központ üzemeltetésébe átadott színpad 60 db 1 x 2 méteres, tetszőlegesen összeállítható, állítható magasságú elemekből áll, igény szerint tetőszerkezettel kiegészítve.

A fesztiválszínpadot kizárólag Békéscsaba közigazgatási területén megtartandó turisztikai, kulturális, sport- és egyéb szabadidős rendezvények szervezéséhez, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgazdálkodási Közművelődési, Ifjúsági, Oktatási és Sport Bizottsága döntése alapján, félévente összesen legfeljebb 20 rendezvénynapon bérleti díj nélkül igénybe lehet venni.

A pályázóknak a naptári év második felére, július 1.–2012. január 31-e közötti időre vonatkozó igényeiket május 5-éig beérkezően

kell a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztályára írásban eljuttatni. A döntés várható ideje: május 17.

**A kérelemben meg kell jelölni:**

- a rendezvény nevét,
- szervezőjét,
- a rendezvény célját,
- rövid leírását,
- a résztvevők tervezett számát,
- a rendezvény látogatásának feltételeit (ingyenes vagy belépődíj ellenében látogatható).

A közművelődési, ifjúsági, oktatási és sportbizott-

ság kedvező elbírálása esetén a használatbavétel során az igénylő a bérleti díj megfizetése alól mentesül; a szállítás, felállítás, bontás költsége az igénybevevőt terheli.

Bővebb információ a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportosztályán, *Varga Tamás* közművelődési csoportvezetőtől (tel.: 66/523-819, e-mail: vargat@bekescsaba.hu) kérhető. A fesztiválszínpad használati szabályzata letölthető a www.bekescsaba.hu honlapról.

**Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata a Kóndoros gesztorságával megalakult Körös-völgyi Hulladékgazdálkodási Reaktivációs Önkormányzati Társulással sikeresen pályázott a Kétegyházi úti bezárt hulladéklerakó reaktivációjára.**

A pályázat kétfordulós volt. Az első fordulóban az előkészítés (reaktivációs terv, engedélyek elkészítése stb., támogatás intenzitása: 85 százalék), a második fordulóban a konkrét kivitelezésre lehetett támogatást nyerni (a támogatás intenzitása: 100 százalék). A kivitelezés költsége: 848 047 000 Ft.

A munkálatok során a reaktivációra is feljogosító

működési engedély alapján a tömörített hulladéktestet rendezik, a hulladéktömegre egy záró szigetelő réteg készül, amely megakadályozza a csapadékvíz hulladéktestbe történő bejutását. Kiépítik a csapadékvízgyűjtő övarkot, a lezárt lerakó felszínére pedig növényeket telepítenek. A beruházás megvalósításával a most még rendezetlen területen egy kb. 12 hektár nagyságú, rendezett, sík, füvesített terület lesz.

A munkák várhatóan szeptemberben kezdődnek el, a reaktiváció elvégzése után az utógondozás, valamint az ellenőrzés – a pályázati követelmények alapján – a lezárást követő tíz évben zajlik.



# Sikeres bemutatkozás

A Filharmónia áprilisi hangversenyén mutatkozott be először a megyeszékhelyen a Békés Megyei Szimfonikus Zenekar Kamarazenekara. Úgy vélem, leszögezhetjük mindjárt az elején: sikeresen.

A hangulatos koncert első felében az olasz barokk két nagymesterének egy-egy remekművét hallhattuk. Első műsorszámként Arcangelo Corelli műfajteremtő concerto grosso sorozatának D-dúr darabja csendült fel, amelyből csak úgy sugárzott a lelkesedés és a frissesség. Az előadásmód stílusos volt, és csak olyan mértékben historikus, amennyit a mai, modern hangszerek lehetővé tesznek. A három szólistából – *Uhrin Viktor, Szomorné Budai Mariann* (hegedű) és *Szomor István* (cselló) – álló kisegyüttes nagyszerűen illeszkedett a zenekari „tuttikhoz”, és a kitűnő egyéni teljesítmények mellett is csak annyira volt szólisztikus, amennyire azt a műfaj megengedi.

Antonio Vivaldi d-moll oboaversenyét hazai zenei

életünk ismert személyisége, a Liszt-díjas *Dienes Gábor* játszotta meleg tónussal, meggyőzően. Ennél a műnél, akárcsak a befejező műsor-számként elhangzott másik oboaverseny esetében, *Somogyi Tóth Dániel* karmester vezényelte az együttest plasztikus, mégis diszkrét gesztusokkal.

Koncertmesteri irányítással halhattuk Benjamin Britten fiatalon írt opuszát, a Symple Symphonyt. Ez a mű már komoly erőpróbát jelenthet bármely együttes számára, de bátran állíthatjuk: a Békés Megyei Szimfonikusok fiatal formációja kitűnően vette az akadályokat. Világos formálás, megfelelő tempók, egyenletes lüktetés, kidolgozott részletek, és többségében homogén hangzás jellemezte előadásukat. Különösen tetszett az Érzelmes sarabande, valamint az ír népi táncok pajkosságát idéző Finálé. A kezdőtétel Bourrée – kihasználva a felütés és a reá következő hangsúlyos ütemrészben rejlő kohéziós feszültséget –

talán még szilajabb lehetett volna.

*Wolf Péter* kortárs zeneszerző nevét eddig inkább a könnyedebb műfaj berkeiben járatosabbak ismerhették, bár sokan emlékszünk még a „Vuk” zenéjére, és ugyancsak széles körben ismert Ave Maria-feldolgozása. Concerto in Decent című versenyművét kimondottan *Dienes Gábor* számára írta. Mint hallhattuk a műben, remekül ötvözi a klasszikus zene formai hagyományait, merít kortárs magyar szerzők (Hidas, Szervácsnyk) stílust teremtő értékeiből, úgy, hogy közben New Orleans jazzkocsmáinak hangulatát érezhetjük. Remek a mű és kitűnő volt az előadás, Dienes Gábor itt valóban megmutatta, mire képes. Bársonyos oboahangja, kristálytisztá intonációja, könnyed virtuozitása lenyűgözött. A zenekar felszabadultan, színesen muzsikált – nem csoda, hogy a hangverseny végén a közönség alig akarta leengedni az előadókat a színpadról. **Farkas Pál**

# Szeretünk, Ormányos hüntüüllér

Nem túlzás, tényleg így van. Megszerettük a Napsugár Bábszínház legújabb „sztárját”, az Ormányos hüntüüllért. No, nem túlzottan ormányos, mert akkor kiselefánt lenne, csak amolyan szeretetparancsoló kis ormánya van, ami jól illik két nagy füléhez és kikerekedett, szomorú szeméhez. Mert úgy kezdődik ez a színházi-bábszínházi előadás, hogy a meseíró író régi meséket ír, hol volt, hol nem voltak, de azok nem kellene már senkinek. Sosem lesz belőlük mesekönyv. Hiába mondja a mesehallgató kislány: írjon új meséket, olyan mesehősökkel, mint Ormányos hüntüüllér, aki (mesevilág, csodavilág) egy kosárban érkezik, és hipp-hopp életre kel. A meseíró író nem

hisz a szemének, és azt mondja, hogy ez a hüntüüllér nem is létezik. Közben kiderül, hogy íróasztalának fiókjai tele vannak bábfigurákkal, akik szívesen fogadják új barátnak a különös jövevényt, mert nem igaz, hogy nem létezik... Egykettőre bebizonyosodik, hogy bizony élő-eleven bábfigura, méltó a többiek barátságára, szeretetére. Ki is találják, hogy nagy útra indulnak, és meghódítják a varázshegyet. De mire odaérnek, meg kell, hogy tanulják: „arany, ezüst semmit sem ér, ha nincsenek barátaink”. Persze ők már barátok, és jókedvűen barangolnak tovább, a meseíró író, a mesehallgató kislány, a nyuszi, a róka, a farkas, a maci és a két borz.

A világ rendje helyreáll, Ormányos hüntüüllér otthonra talál a meseíró írónál és a mesehallgató kislánynál, és új barátai között. A szerző-rendező, *Galántai Csaba* nagy ajándékkal lepte meg a bábszínházat zsűfőlásig megtöltő gyereksereget. Egyszerű eszközökkel dolgozó előadást láttunk *Szűts Orsítól* és *Balázs Csongortól*, rátermett, ügyes bábjaftszók mindketten, *Bakos Árpád* zenéje pedig nemcsak fűlbemáftzó, de kifejező is. Így aztán az Ormányos hüntüüllér premierje az llsen-színpadon megnyerte az első csatát, jönnek a további csabai, majd vidéki előadások. Megszerettünk, hüntüüllér, ez az igazság!

Sass Ervin

# Konferencia o Áchimovi

Na poslednom zasadnutí Slovenskej samosprávy župného mesta Békešská Čaba sa prítomní rozhodli o programoch z príležitosti 100. výročia úmrtia Ondreja L. Áchima, o možnostiach usporiadania výstav, ako aj o plánovaných podujatiach v Čabianskom oblasťnom dome na Garayho ulici.

Ako prvá sa prihovorila bývalá národnostná referentka mesta Helena Somogyiová, ktorá referovala o plánovaných oslavách Spolku ochrancov a skrášľovateľov mesta z príležitosti výročia narodenia a úmrtia Ondreja L. Áchima jednák v Békešskej Čabe, ako aj

ný harmonogram programov v oblasťnom dome: na jar pripravujú výstavu z materiálov Národného múzea zo Slovenska, v lete bude vystavovať Múzeum župy Arad, na jeseň zase Pamiatkový úrad zo Slovenska. Na návrh vedúcej Slovenského klubu, Alžbety Ančinovej vypíšu aj súťaž v kreslení pre deti. Pred prehľadom aktualít a udalostí od posledného zasadnutia členovia zboru v záujme usporiadania spoločných výstav prediskutovali aj možnosti spolupráce s Galériou súčasného umenia Jankayho.

Andrea Vándorová

# Konferencia Áchimról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata legutóbbi ülésén az Áchim L. András halálának 100. évfordulójára tervezett programokról, kiállítási lehetőségekről és a Garay utcai Szlovák Tájház tervezett programjairól döntöttek a jelenlévők.

Elsőként *Somogyi Józsefné* volt városi nemzetiügyi referens a Békéscsabai Városvéddő és Városszépítő Egyesület Áchim L. András születésének, illetve halálának évfordulója alkalmából tervezett helyi

A Szlovák Tájház idei programtervezete: tavasszal a szlovákiai Nemzeti Múzeum, nyáron az Arad megyei múzeum, ősszel pedig a szlovákiai műemléki hivatal anyagából terveznek kiállításokat. *Ancsin Pálné*, a szlovák klub vezetője javaslatára tájházi gyermekrajz-pályázatot is hirdet az önkormányzat. A Jankay Kortárs Galériával történő együttműködés lehetőségeit is áttekintették a testület tagjai – közös kiállítások reményében.

Vándor Andrea

# Gaburek Károlyra emlékeztünk

Gaburek Károly csabai festőművészre emlékeztek a családtagok, művészetbarátok április elején az Andrassy Úti Társaskörben születésének 75. és halálának 25. évfordulója kapcsán. A tavaszi fesztivál keretében rendezett tárlatot *Sass Ervin* újságíró nyitotta meg, ezt megelőzően pedig *Herczeg Tamás* fesztiváligazgató üdvözölte a megjelenteket. *Kerepeczki Nóráról Kántor Zsolt* és a barát, Kovács György versét hallhattuk, a



V. A.

### Jelentkezés a szlovák óvodába

Szeretettel várjuk Önöket, szülőket és gyermekeiket, hogy megismerkedhessenek óvodánkkal, a csoportokkal, intézményünk óvodapedagógusaival, az óvodánkban dolgozó felnőttekkel, az óvodában folyó nyelvi programmal, a nevelőmunkánkkal és körülményeinkkel.

Alapelvünk, hogy csakis szeretetteljes, biztosságot adó, érzelmekben gazdag, óvodai életet megteremtve, családiás, nyugodt légkörben folyhat a gondozás, nevelés, és így biztosíthatjuk a gyermekek fejlődéséhez szükséges változatos tevékenységeket.

**A jelentkezés ideje:** május 2-án (hétfőn), május 3-án (kedden), május 4-én (szerdán) 8-tól 18 óráig.

**A jelentkezés helye:** Peter Jilemnický u. 1. (a kórház mentőbejáratával szemben). Óvodánk a férőhelyek függvényében a város egész területéről várja a jelentkezőket.

**Érdeklődni a 66/453-530-as telefonszámon lehet.**

## JÁT SZÓ - T É R

Húsvét közeledtével Csabi boldogan segít Zsofkának a hímes tojások festésében.

*Keresd meg a két egyforma tojást!*

## A P R Ó H I R D E T É S

### INGATLAN

**Ingatlan- és hitelroda.** Finanszírozás, állami támogatás, CHF- és euróhitel-kiváltás. Tel.: 06-30/399-7299, 06-66/440-919.

**Eladó Gyomaendrőd Kiss Lajos üdülőtelepen** 50 m<sup>2</sup>-es, 1+2 fél szoba + konyha kialakítású faház. Az árajánlatokat május 5-éig kérjük elküldeni a BÉKSZI címére (Békéscsaba, Gyulai út 32/1.). Az árajánlatban szerepeljen a faház elbontása, az aljzat feltérőse és elszállítása. Érdeklődni: Marton József (06-20/961-7557).

### SZOLGÁLTATÁS

**Videofelvétel készítése** professzionális minőségben esküvőről, lakodalmakról, családi rendezvényekről. Hívja a 06-30/945-6959-es telefonszámot!

**Szobafestést, mázolás, tapétázást,** szalagparkeztázást, homlokzattfestést, hőszigetelést, nemesszalkotok készítését vállalom! Lestyan Pál, Gorkij u. 6. Tel.: 436-226, 30/481-8071.

**Festés, mázolás, tapétázás,** homlokzattfestés. Marik István, Békéscsaba, Tavasz u. 83., tel.: 30/275-7263.

**Könyvelés egyéni és társas vállalkozóknak,** teljes körű ügyintézés. Telefon: 20/567-6521.

**Nonstop duguláselhárítás kedvező áron,** bontás nélkül, garanciával Békéscsabán. Telefon: 20/935-8173, Péter József.

**Zár, redőny, relax, szűnyogháló,** harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző szerelése. Tel.: 30/233-4550. Utánfutó kölcsönzés! Békéscsaba, Dobos István u. 20. Tel.: 70/335-7584, 66/636-135.

**Szeretne bepillantani a jövőjébe?** Bizonytalan? Útmutatást vár? Segíték! Sorselemlés, lélekgyógyászat. Szeretettel várom hívását. Tel.: 06-20/934-5988.

**Hítők, tagyasztók javítása.** Békéscsaba, Fiumei u. 4. Béli és Fia Bt. Telefon: 20/921-2521 és 20/944-6966.

**Bérlőautók** (3000), bérmikrobusz (5000), bérlőautó (1500). Tel.: 06-70/389-0280.

**Autóvillamosság:** Berényi út 11.

**Olajcsere** 690/l + 900 Ft munkadíj: Berényi út 11.

**Kézi permetezők javítása.** Tel.: 06-30/266-4112.

**Kék Bársony méterárú, divatárú,** női méretes szabóság. Alakítás, javítás, stoppolás, függőnyszegés. Békéscsaba, Gyóni G. u. 14-16.

### OKTATÁS

**Francianyelv-oktatás.** Tel.: 06-66/442-517, 06-20/382-5374.

**Angolnyelv-oktatás.** Tel.: 06-30/345-9237.

**Angolnyelv-oktatás** Békéscsabán: www.feronil.hu.

**Angol-, németnyelv-oktatás.** Tel.: 06-20/933-6828.

**Gyerek angol, német 4 éves kortól** 18 éves tapasztalattal. Tel.: 66/638-110.

**Olasznyelv-oktatás.** Tel.: 06-20/2595-126.

**JAMINÁBAN általános iskolásoknak** korrepetálás és képességefejlesztés. Tel.: 06-20/975-4487.

**Matematikakorrepetálás,** előkészítés általános és középszintű feladatok részére. Tel.: 06-70/368-9171.

### EGYÉB

**Elégedetlen Ön a biztosító kárrendezésével?** Mi segítünk! CREDIT LIFE Bt., Békéscsaba, Andrassy út 6., tel.: 30/940-6578.

**Kukoricát, napraforgót nagy tételben vásárolok.** Tel.: 06-20/657-6224.

**Kukorica eladói** Tel.: 06-20/923-7388.

## LED HIRDESSEN NÁLUNK! reklam.hu

**Lakossági hirdetések:**  
270 Ft.-tól / nap / 72 vetítés  
**Cégek reklámjai:**  
250 Ft.-tól / nap / 216 vetítés  
06 30 / 964 14 40 és 06 70 / 319 67 52  
www.ledreklam.hu / info@ledreklam.hu



# A csabai Popeye és a varázsgomba

*Egykori tengerész házában találták az ültetvényt*

Hallucinogén gombákat és a gombák termesztéséhez használt eszközöket találtak a rendőrök még márciusban egy békéscsabai családi házban. A házkutatás során lebuktatott 42 éves termesztő és fogyasztó ellen kábítószerrel való visszaélés bűntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indult eljárás.

A korábban tengerészként is dolgozó, büntetlen előéletű férfi a gyanú szerint Hollandiából hozta a mágikus gombának is nevezett faj spóráit, amelyeket nagyon körültekintően, csaknem laboratóriumi körülmények között oltott a speciálisan előkészített táptalajba. Tekintve, hogy Békés megyében korábban nem került elő hasonló kábítószer,

megelőzési szempontból is különösen fontos a megkezdett eljárás kimenetele – tájékoztató *dr. Vargáné Szombati Andrea*, a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság sajtóreferense. Az ügy kapcsán felkerestük *Mező Andreát*, a Mi-Értünk Egyesület elnökét is, aki elmondta, hogy szervezetük klientúrájában sem fordult elő korábban olyan személy, aki rendszeresen fogyasztott volna varázsgombát. A Békéscsabai Kábítószerügyi Egyeztető Fórum vezetője hozzátette, hogy a megyében eddig szinte ismeretlen szer feltűnése nem túlzottan meglepő, viszont a talált mennyiség nagyságrendje mindenképpen az. A természeti népek évezredek óta használták pszichedeliku-

mokat a közép-amerikai indiánoktól kezdve a szibériai sámánokig. Az anyag természetes hallucinogén hatásairól szólva Mező Andreától megtudtuk, hogy rendszeres használata nem okozhat fizikai hozzászokást, viszont pszichikai hatásmechanizmusa révén könnyen magas fokú érzelmi függőséghez vezethet. Az elsődleges szakértői vélemény szerint a lefoglalt és vizsgálatra küldött gombákból pszilocin mutatható ki, amely a pszilocibin mellett az ilyen típusú gombák alkaloidja. Az, hogy a lefoglalt gombák milyen mennyiségben tartalmazzák ezeket a hatóanyagokat, a végleges szakértői véleményből derülhet ki.

Kárász-Kliss

## Demensellátás a BKESZI-ben

A Békéscsabai Kistérségi Egyesített Szociális Intézményben lehetőség nyílt a szellemi hanyatlásban, demencia kórképben szenvedő idős emberek nappali ellátására. A BKESZI Ady Endre utcai otthonában hétköznapi módon nyolctól tizenhat óráig biztosítanak elfoglaltságot ezeknek a betegeknek.

A demencia egy olyan betegség, amelynek bizonyos formái ma még nem gyógyíthatók. Jellemzője, hogy egy idő után az érintett nem képes ellátni magát, nem ismeri fel hozzátartozóit, memóriája károsodik, a korábban szokásos hétköznapi feladatait sem képes ellátni. Az ilyen beteg nem hagyható felügyelet nélkül.

A BKESZI Ady Endre Utcai Idősek Otthona demensrésztelében ápoló és mentálhigiénés szakember tördik az ellátottakkal napi nyolc órában, személyre szabott foglalkoztatást biztosítva nekik. Az ellátás térítésmentes, csupán az étkezésért kell fizetni, ebéd igényelhető. A bekerülés feltétele a demenciát megállapító pszichiáter, neurológus, geriatér szakorvos szakvéleménye vagy kórházi zárójelentés.

Érdeklődni hétköznapi munkaidőben az 540-411-es telefonszámon lehet.

Szak Kocsis Péter

## BÉKÉSCSABA ANNO...

### Hajózni az Élővíz-csatornán

Amikor 1777-ben a csabaiak véghezvitték a nagy tettet és Veszeitől Sikonyig megásták a csabai kanálist – amelyet azután néhányszor mélyítették, partját az alámosástól rőzsével védték –, nem gondolták, hogy vízen távoli vidékről tutajként fák fognak Csabáig leúszni.

Később a község vezetőiben felmerült a csabai Körösön való hajózás, a vízi szállítás gondolata, de több mint egy évszázad suhant el, mire az utóbbi ügye ismét felmerült. A Békésmegyei Gazdasági Egyesület 1935. április 7-én közgyűlést tartott, ahol elfogadtak egy indítványt: küldött-seget kell meneszteni a földmívelésügyi miniszterhez a csabai Körös – akkor már hivatalosan Élővíz-csatorna – hajózástól való tételét kérve. Indoklasként arra hivatkoztak, hogy ezzel a szállítási költségeket a felére lehetne redukálni. A közgyűlésen felszólalt Márky Barna alispán, aki közölte, hogy 8 millió pengő kellene a munkálatok elvégzésére, de – mint mondta – ez idő szerint nincs erre pénz. A kormány a vízi utak országos fejlesztésére összesen 15 millió pengőt fordít. Ez Békés megyét is érinti, megépítik a békésszentandrasi duzzasztót, így a Hármas-Körös és a Kettős-Körös Békésig hajózhatóvá válik. A Békéscsabai Kisgazda Egylet is mozgalmat

indított annak érdekében, hogy a békési kikötő megépítésével egy időben az Élővíz-csatornát is tegyék hajózhatóvá, így Békéscsaba is bekapcsolódhatna a hajózásba. Ennek érdekében felkeresték az országos öntözésügyi hivatalt is, ahol közölték, hogy a csabai Élővíz-csatorna hajózhatóvá tétele nincs benne a programban.

Az Élővíz-csatorna hajózási ügye ezután néhány évre lecsendesedett. A békéscsabai kisgazdák 1939 novemberi egyik előadása keretében Kovács Pál elnök vetette fel: gazdasági szempontból nem volna helyes, ha Békéscsaba ki-maradna az egész körösi hajózási programból. A kisgazdák elképzelése az volt, hogy a villanytelepnél, a zsilipen túl egy kikötőt és vízi rakodót kell létesíteni, ahol az Orosháza, Mezőkovácsháza és Lökősháza irányából összegyűjtött gabonát, kukoricát, cukorrépát és tűzifát a csabai kikötőből hajóúton lehetne továbbítani a békési kikötőig, onnan pedig tovább, a körösi vízi utakon sokfelé.

Az elképzelést helyeselte Jánossy Gyula csabai polgármester is, aki elkötelezte magát a terv mellett, mert úgy vélte, az Élővíz-csatorna hajózhatósága új fejezetet jelentene a város életében. (Folytatjuk)

Gécs Béla

## Városunk szépkorú



Bérés Pálné Erzsike néni 90 éves



Szász János 95 éves



Kálmán Gyuláné Judit néni 90 éves

# Válassza a legjobbat!

BÉKÉS MEGYEI HÍRLAP

BÉKÉS MEGYEI HÍRLAP VASÁRNAPI

Grátis Kisváros

Grátis Kisvaros.EU

BEOL

**Fizessen elő lapjainkra, látogassa weboldalainkat!**

**Éljen kedvezményes hirdetési lehetőségeinkkel!**



Keresse fel ügyfélszolgálati irodáinkat Békéscsabán, a Petőfi u. 2. vagy Munkácsy u. 9., Gyulán a Megyeház u. 10. szám alatt, illetve Szarvason a Szabadság u. 32. szám alatt vagy hívja ingyenes zöldszáunkat 06 80/922-012. KOLLÉGÁINK KÉSZSÉGGEL ÁLLNAK RENDELKEZÉSÉRE.

